

LA REFRIGERATION
NATIONALE Ltée

VENTE et SERVICE

LS-Ph. Jolicoeur, Prop.

expert en tous genres
de réparations

2ème Ave., Ville St-Georges

LE PROGRES

de St-Georges.

Salle de lecture
Bibliothèque Provinciale
Hôtel du Gouvernement
1-50

LAITERIE
Beauceville
ST-GEORGES DE BEAUVE
TEL. 52

Vous pouvez fouetter
notre crème
mais vous ne pouvez battre
notre lait.

Publiciste :
VINCENT RODRIGUE, Tél. 681-w

Imprimé à Beauceville, jeudi, 7 avril 1955 — Vol. X — No 49

Rédacteur :
ROGER BOLDOC, B.A., Tél. 681-w

On abuse de l'assistance publique

Telle est l'opinion des deux conseils de Ville qui prendront des mesures énergiques. — On poursuivra devant la loi les coupables. — Une charge trop lourde pour nos municipalités.

MUTATIONS ET PERMIS

Les maires et les échevins des deux villes de St-Georges ont décidé de prendre des mesures draconiennes afin de réprimer une fois pour toutes les abus inadmissibles qui se font dans le domaine de l'assistance publique.

Ce problème s'est de nouveau présenté à la table du Conseil de l'Est et de l'Ouest lundi soir et on constata que plusieurs centaines, voire des milliers de dollars, n'avaient pas été remboursés par des personnes souvent capables d'assumer leurs frais d'hospitalisation.

A St-Georges-Ouest, une résolution fut adoptée à l'effet que tous ceux qui ont bénéficié de l'assistance publique sous de fausses représentations ou qui sont devenus solvables par la suite devront rembourser le Conseil, à défaut de quoi, ils seront poursuivis en cour de justice pour collection. On tiendra compte également de l'article de la loi qui oblige le père solvable à payer pour son fils ou sa fille et qui oblige également le fils et la fille

solvables à payer pour ses parents dans le besoin.

Dans Ville St-Georges, les autorités municipales ont décidé de prendre, elles aussi une attitude ferme dans cette affaire après avoir constaté que les comptes en retard s'élevaient à \$1,437.30. On vient même de poursuivre et de faire emprisonner un citoyen sous l'accusation de refus de pourvoir. Le Conseil entend bien se prévaloir de ses droits dans ce domaine.

On a déjà vu l'exemple d'une famille qui reçoit des allocations familiales, une pension de mère nécessiteuse, l'assistance publique du gouvernement à l'hôpital, des secours de la Société St-Vincent de Paul et d'autres dons de charité, on a vu cette famille demander en plus l'assistance du Conseil.

C'est pour réprimer des abus de ce genre que l'administration des deux villes prendra les grands moyens en s'appuyant sur le principe que toute personne capable de payer ses frais d'hospitalisation ne doit pas, en justice, les placer sur les épaules des contribuables.

BUREAU DE DIRECTION RÉÉLU

Mme Jules Lavoie et M. Rodolphe Laflamme ont été réélus mardi soir présidents conjoints de l'École de Parents de St-Georges pour le terme 1956-56. Tous les autres officiers de cet organisme ont été de nouveau confirmés dans leurs fonctions respectives. Nos félicitations.

A ST-GEORGES-OUEST

Le Conseil siégeait sous la présidence du maire, M. Pamphile Rodrigue. On adopta des comptes pour une somme de \$5,600.00. Quatre mutations furent enregistrées et un permis de construction accordé.

Deux résolutions furent aussi adoptées : la première, pour de-

(suite à la page 12)

MORT SUBITE DE M. PIERRE PÉPIN

On apprendra avec surprise et regret la mort de M. Pierre Pépin, décédé subitement à sa demeure mardi, le 5 avril. M. Pépin était un citoyen bien connu à St-Georges, où il tenait un salon de barbier. Agé de 71 ans et 9 mois, il était à sa retraite depuis bientôt cinq ans.



Le défunt fut marié en premières noces à Dame Albertine Morin, et en secondes noces, à Dame Sara Rodrigue, qui lui survit. Il laisse également treize enfants : M. Wilfrid Pépin, de Syracuse, N.Y., M. Paul Pépin, de Syracuse, N.Y., M. Gaston Pépin, de St-Georges, M. Clermont Pépin, de Paris, France, M. Laurent Toulouse, de Montréal, M. Emile Toulouse, de Montréal, Mme Odias Pépin (Eva-Rose Pépin), de St-Georges, Mme Rosario Scallero (Germaine), d'Italie, Mme Ernest Boily (Claire), de Saint-Georges, Mme Roméo Gilbert (Gatienne), de St-Georges, Mme Julien Lessard (Ghislain), de Tring Junction, Mme Paul-Henri Roy (Pierrette), de St-Joseph, Mme Dominique Doyon (Annette Toulouse), de St-Victor.

Lui survivent aussi, ses gendres et belles-filles : MM. Rosario Scallero, Roméo Gilbert, Julien Lessard, Ernest Boily, Paul-Henri Roy, Odias Pépin et Dominique Doyon, Mmes Gaston, Clermont, Wilfrid et Paul Pépin, Laurent et Emile Toulouse.

Le défunt laisse encore plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire de la Maison Gédéon Roy, qui a la direction des funérailles; celles-ci auront lieu en l'église de Saint-Georges lundi, le 11 avril, à 9h 30 a.m.

A Mme Pépin et à toute la famille de M. Pierre Pépin, nous offrons l'expression de nos plus sincères condoléances.

AUX DAMES FERMIERES

Les Dames Fermières de Saint-Georges-Ouest sont priées de noter que l'assemblée mensuelle aura lieu jeudi, le 14 avril prochain, au local habituel. Que toutes soient présentes.

Souper-causerie de l'A. P. I. lundi soir à Beauceville

Une trentaine de délégués prennent part à ces agapes. — Souhais de bienvenue du maire Paul Giguère. — Allocutions de MM. Georges-Henri Daigneau, Gérard Côté et Antonio Labbé. — Magistral exposé du conférencier d'honneur M. Albert Boulet, c.a., président de la Cie d'assurance-vie La Solidarité.

Sous la présidence de M. Wilfrid Cliche

Au delà d'une trentaine de délégués de la région et de l'extérieur, représentant environ dix-sept industries, ont pris part au souper-causerie de l'Association Professionnelle des Industriels qui eut lieu à l'Hôtel Beauceville lundi soir et qui a obtenu un franc succès.

Le maire Paul Giguère, de Beauceville, a d'abord souhaité la plus cordiale bienvenue à tous les membres. Il affirme que depuis longtemps, il suit les activités de l'A.P.I. et est convaincu que les intérêts qu'elle défend sont en quelque sorte, les intérêts de toute la communauté, étant donné qu'une certaine déficience économique au point de vue industriel peut avoir des conséquences assez graves sur les masses dont chacun, tôt ou tard, en ressentira les effets. Vous êtes l'élite de l'embauchage de la main-d'oeuvre, de dire le maire Giguère en s'adressant aux délégués présents, et je profite de l'occasion pour vous féliciter du beau travail accompli à date et je vous incite à continuer dans l'avenir à déployer vos efforts afin de maintenir la meilleure entente possible entre patrons et ouvriers.

Par la suite, le conférencier à prendre la parole fut M. G.-H. Daigneau, secrétaire du service d'Etude et d'Action Sociale de l'A.P.I., lequel fut présenté par M. Jos. Vachon, de Ste-Marie, et remercié par M. J.-A. Gendron, de St-Georges.

M. Daigneau a débuté sa conférence en disant que l'A.P.I. était non seulement un syndicat patronal institué pour la défense des droits et des intérêts professionnels des employeurs, mais également un mouvement social mis à leur service pour aider à l'application de la doctrine socia-

le de l'Eglise dans les relations patronales syndicales. Le conférencier émet le voeu qu'un directeur régional soit nommé afin de concrétiser la vie de l'A.P.I. Il dit également que l'Association provinciale a l'intention d'intensifier, à l'avenir, ses méthodes de publicité par les intermédiaires des journaux et de la radio. Enfin, M. Daigneau demanda la coopération de tous les membres de la régionale pour que le service d'Etude et d'Action Sociale soit plus efficace et plus profitable pour ses membres. En terminant, le conférencier parle du récent mémoire présenté jeudi dernier au gouvernement par l'A.P.I. et qui est une preuve tangible de ce que l'organisation peut réaliser pour ses membres en transmettant pour eux au gouvernement, d'une façon concrète, leurs désirs et leurs demandes.

A son tour, M. Gérard Côté, industriel de Saint-Georges, a dit quelques mots sur l'importance pour un industriel quand il se lance dans l'exploitation d'une industrie quelconque de bien s'assurer au préalable si le domaine qu'il veut exploiter répond bien aux exigences du milieu. Au dire de M. Côté, si ce point de vue n'est pas sérieusement étudié, il peut en résulter de graves conséquences en ce qui concerne l'embauchage.

Précédemment, M. Albert Boulet, président de la Cie d'assurance-vie "La Solidarité" et principal orateur à ce souper-causerie, avait pris la parole et fut présenté par M. Wilfrid Cliche et remercié par M. Pierre Quirion, gérant de L'Éclairage Ltée. Pour répondre au voeu unanimement formulé par l'assistance, nous reproduisons ci-

\$64? QUI GAGNERA LE GIGUETHON?

Voilà bien, en effet, une question de \$64. Qui gagnera le grand concours de gigue simple qui sera tenu jeudi soir prochain, le 14 avril, pendant le Barn Dance du Jeune Commerce?

Il faut s'entendre; il ne s'agit pas d'un concours d'endurance, mais d'un concours pour trouver quel est le meilleur gigueur de la Beauce. Des juges sérieux et compétents auront à désigner le vainqueur parmi tous les concurrents.

Qu'on n'oublie donc pas le Barn Dance du jeudi de Pâques à l'Auberge St-Georges. Tout le monde est admis et on recommande de s'habiller comme l'exigent les circonstances...

Les bons gigueurs qui désirent participer au concours n'ont qu'à donner leurs noms à Claude Poulin. Des prix substantiels seront remis aux gagnants. Qu'on se le dise!

FERMIERES DE L'ASSOMPTION

Le Cercle des Fermières tiendra son assemblée mensuelle jeudi, le 14 avril, à 2 heures de l'après-midi, au local habituel. C'est à cette réunion que se tiendra un concours de couture: tout vêtement confectionné dans matériel neuf ou dans linge usagé. Les exhibits doivent être apportés de 10 h. a.m. à midi et demi.

BUREAU DE POSTE OUVERT

Le maître de poste de St-Georges nous avise que le Bureau de Poste sera ouvert au public le Vendredi Saint, comme les jours ordinaires. Le lundi de Pâques, toutefois, le Bureau ne sera ouvert que de 8h 30 a.m. à midi et demi.

Semaine Nationale de la Faune

"Les différents clubs sociaux et professionnels sont invités de prendre une part active à la Semaine Nationale de la Faune, du 10 au 16 avril", dit M. Guy Bertrand, président de l'Association du Casting Club de St-Georges.



M. GUY BERTRAND

Notre association est membre de la Fédération des associations de chasse et de pêche du Québec, qui patronise cette Semaine Nationale dans notre province.

Le thème particulier de cette Semaine de la Faune dans le Québec est le suivant: "Meilleure pêche dans les eaux publiques et protection plus efficace de notre faune". Il faut que notre association joigne ses efforts à ceux des 357 autres associations et clubs, qui ont joint la Fédération pour atteindre ce but, mais nous devons pouvoir compter aussi sur l'appui des domiciliés de notre district et de notre province. Ce sont eux, d'ailleurs, que nous essayons d'aider.

Ils peuvent nous aider en maintes circonstances en restant sportifs dans leurs contacts avec la nature dans nos forêts, dans nos terres et dans nos rivières. Ils peuvent nous aider à sauvegarder nos forêts contre le pillage, le feu et les exploitations à outrance, et aussi en secondant la campagne du Comité Anti-Pollution de la Fédération pour arrêter la pollution de nos eaux.

Les eaux publiques de la province et les terres de la Couronne sont notre patrimoine. Nos poissons, notre gibier et nos forêts comptent comme des ressources importantes dans ce patrimoine. C'est le devoir de chacun de nous, durant la Semaine Nationale de la Faune, comme durant toute l'année, de faire sa part pour la conservation et la restauration de ces ressources qui sont renouvelables.

La Direction du
Casting Club de St-Georges

Joyeuses Pâques à tous nos lecteurs

LIVRAISON A DOMICILE

▲ Téléphone 356 ▲

PAIN ET GÂTEAUX

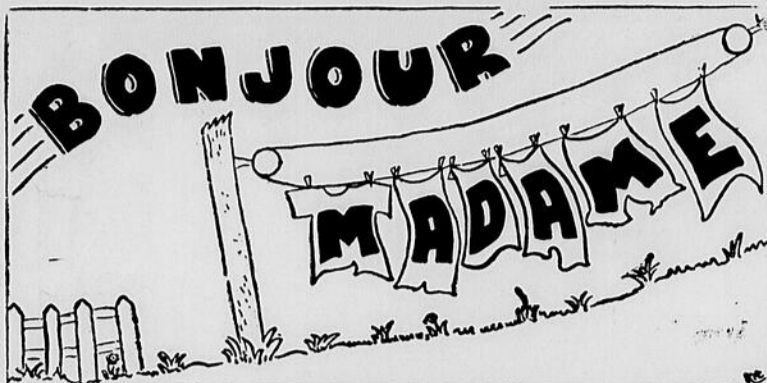
LA PATISSERIE REGIONALE

ST-GEORGES

BEAUCE

Spécialité: GÂTEAUX DE NOCES

ROD. RODRIGUE, ST-Geo. MORISSETTE & CIE.



Cadeaux

VOULEZ-VOUS FAIRE REELLEMENT PLAISIR A UN ENFANT, UN PARENT OU UN AMI ELOIGNE ?

C'est très simple, un abonnement au **PROGRES** lui garantit un cadeau apprécié à chaque semaine.

Faites des heureux, envoyez votre abonnement au **PROGRES, C.P. 279, St-Georges de Beauce.**

LA GRAISSE EXCESSIVE EST DANGEREUSE A LA SANTE

Je me rappelle, étant toute petite, à Ottawa, nous avions comme cousine une femme fort accorte et apparemment en excellente santé. J'en étais arrivée à croire que la surabondance de graisse était un véritable signe de santé. Or, un jour, on m'apprit que cette cousine était morte subitement. Jugez de mon émoi lorsque, une décennie d'années plus tard, j'atteignis moi-même les 200 livres. Il est vrai que j'étais alors étudiante à l'Université de beauté de Paris et que je faisais bonne chère dans la capitale de la beauté, qui est en même temps la capitale de la bonne cuisine. Evidemment, si j'avais acquis des connaissances sur la beauté féminine et comment l'atteindre, j'étais devenue victime de la bonne cuisine française.

Un de mes professeurs, le Dr Grandchamps, me mit en garde contre cet excès d'embonpoint et me recommanda comme cure d'amaigrissement: la chaleur, traitement qui était en vogue à cette époque... Naturellement, je la suivis... mais je semblais reprendre, le lendemain, la graisse que j'avais perdue la veille. J'avais, il va de soi, étudié ce problème de la surabondance de graisse, mais ce n'est qu'après mon retour au Canada que je compris l'avantage que comportait pour moi, femme grasse, la cure de lait que préconisait le chanoine Kneipp qui, de son château d'Autriche,

attirait les obèses de toutes les parties de l'Europe!

Un tout récent article sur le surcroît de graisse vient d'être publié aux États-Unis par le gouvernement américain dans lequel il est dit que les femmes qui font de l'embonpoint sont sujettes à l'artériosclérose, le durcissement des artères, les troubles de la circulation du sang et, naturellement, les maladies de coeur. Les assurances qui se mettent de la partie pour avertir que réduire son poids, c'est prolonger la durée de sa vie, déconseillent comme dangereux l'usage des drogues.

Mais, décidément, c'est encore la cure de lait que j'estime le plus, parce que vous pouvez vous nourrir parfaitement avec le lait qui est le seul aliment absolument complet que vous pouvez prendre, fournissant à toutes les parties du corps la nourriture indispensable à la bonne santé. C'est pourquoi, je vous invite à suivre cette cure simple, facile et peu coûteuse. Vous pouvez même économiser sur le lait en achetant du lait écrémé et qui se vend moins cher que le lait entier.

Si vous désirez des conseils pour réduire partiellement un excès de graisse, double-menton, hanches trop fortes, etc., écrivez-moi pour recevoir mon feuillet sur l'embonpoint local; je me ferai un plaisir de vous l'adresser sur réception de votre lettre accompagnée d'un timbre de 5c (suite à la page 10)

LE BIEN-ÊTRE VISUEL
LES ENFANTS ET LEURS YEUX

Les yeux des enfants, et dès leur naissance, demandent une surveillance attentive, des soins constants et les précautions les plus grandes.

Il est bien rare que les enfants eux-mêmes se plaignent de leur vue. Ils ne comprennent pas aisément, ils ne peuvent même pas savoir qu'ils ne voient pas aussi bien qu'ils le pourraient. Ce sont les parents, les grandes personnes qui les entourent qui doivent s'en rendre compte. Il faut pour cela faire bien attention à la manière dont l'enfant regarde toutes choses, ce qui permet de

constater très bien si sa vue est normale ou non.

Dès que l'enfant est assez grand pour marcher normalement, c'est-à-dire à l'âge de quatre ou cinq ans au plus tard, il faut obligatoirement le soumettre à un examen de la vue par un optométriste. Bien plus encore, il est indispensable que les yeux des enfants soient minutieusement examinés avant qu'ils n'entrent pour la première fois à l'école.

Le capital le plus important d'un enfant, l'instrument le meilleur de son avenir, c'est sa vue.

La Ligue du Bien-Être Visuel Incorporée, 1369, rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q., offre de répondre gratuitement, et par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.



• Ces trois souliers canadiens sont réellement de très bon goût et de fort belle coupe. A gauche, escarpin en veau luisant, sur petit talon aminci, orné de deux boutons de jais disposés sur l'empeigne. Au centre, une combinaison de suède noir et de veau béneictine a servi à confectionner ce superbe soulier avec courroie sur le coup-de-pied. La partie antérieure est recoupée bas et il peut se porter tout aussi bien à la campagne qu'à la ville. A droite, ce qu'il y a de plus nouveau dans la chaussure féminine, c'est le cuir traité de façon à ce qu'il semble être "tissé". Voici un escarpin fermé, découpé bas, et fait de cuir de veau tissé blanc et noir. Le bord de l'encolure est en veau noir.

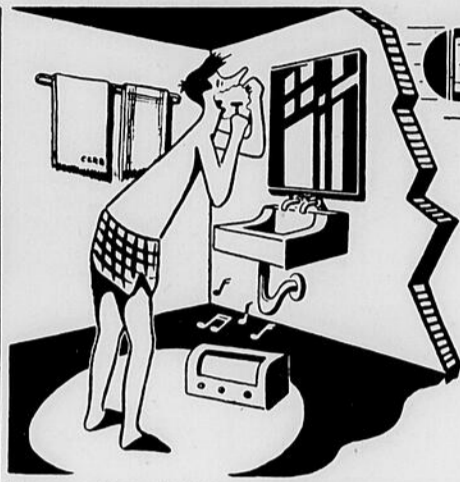


OU EN ETES-VOUS RENDUE dans la préparation du dîner de Pâques? En ce qui regarde les réunions de famille, je crois que la plupart d'entre nous apprécient beaucoup plus la cuisine de Pâques que celle de Noël parce qu'il y a moins d'excitation et moins de distractions. Voici quelques suggestions qui peuvent vous aider à préparer votre menu:

Jambon glacé au sherry: Acheter un jambon du genre et de la grosseur auxquels vous êtes habituée. Cuire selon les instructions. Environ 30 minutes avant la fin de la cuisson, faire des incisions dans le gras à tous les 1/2 pouces. Arroser fréquemment avec un mélange de 1/3 tasse de sherry, 1 tasse de miel et 1 c. à soupe de moutarde préparée.

POUR FAIRE UNE EXCELLENTE SAUCE pour servir avec ce jambon, hacher très fin 1 oignon moyen, et râper 1 petite carotte. Faire fondre 2 c. à soupe de beurre dans une poêle, y placer les légumes et cuire plusieurs minutes. Ne pas brunir. Ajouter en brassant 1 c. à soupe de farine et rendre très lisse, puis 1/2 tasse de sherry et 3/4 tasse de bouillon naturel (ou un cube dissout dans 3/4 tasse d'eau). Cuire sur feu moyen, en brassant constamment, jusqu'à ce que le tout bouillonne et soit assez épais. Ajouter 1 c. à thé de sel et laisser mijoter durant 15 minutes. Juste avant de servir, ajouter 1/2 tasse de crème épaisse en brassant. Recette de 1 1/2 tasse de sauce environ.

UN ROTI DE VEAU EN COURONNE est un autre bon choix. Demandez à votre boucher de vous préparer la viande. D'ha-



CKRIB
1400 KCS

- 11.00 a.m.—Courrier Marie José
- 7.30 p.m.—Un Docteur de chez-nous
- 7.30 p.m.—Le Père Grichou (samedi soir)
- 8.00 p.m.—Curiosité musicale (mercredi soir)

bitude, il passe la viande d'agneau au moulin et en remplit le centre d'une couronne faite de côtelettes en cercle. Si votre boucher n'a pas l'habitude de le faire, servez-vous d'un petit moule pour le centre de la couronne ou remplissez-la d'une farce de pain assaisonné. Enveloppez de papier d'aluminium la pointe de chaque côtelette (les côtelettes sont debout, la pointe tournée vers l'extérieur) pour qu'elle ne soit pas brûlée durant le rôissage. Une couronne de 12 à 16 côtelettes suffit amplement pour 8 personnes. Commencez avec un fourneau à 325°F. ou très bas. Si votre couronne est remplie de viande hachée, sortez cette viande et assaisonnez-la de 1/2 c. à thé de sel et de 1/8 c. à thé de poivre. Remplacez-la dans la couronne. Placez l'agneau dans une tôle à rôtir, saupoudrez les côtelettes de sel et de poivre, insérez des morceaux d'ail, 1 gousse en tout, dans la viande. Rôtissez 1 1/2 à 2 heures. N'ajoutez pas d'eau, ne couvrez pas; n'arrosez pas. Ce temps de cuisson au four rend l'agneau tendre mais encore un peu rose. Si vous préférez l'agneau plus cuit, laissez-le encore une trentaine de minutes au four.

sonnes, il faut 2 petits canards, de 5 à 6 livres chacun. Enlevez les chicots avec soin et rincez à l'eau froide. Essayez avec serviettes de papier. Remplissez l'intérieur de céleri et d'oignons coupés en quarts et placez les canards un à côté de l'autre dans une tôle à frire — munie d'un couvercle assez hermétique. Rôtissez les canards, non couverts, durant 30 minutes. Egouttez la graisse et versez 2 boîtes de consommé sur les oiseaux. Saupoudrez de 1 c. à thé de sel et de 1/8 c. à thé de poivre. Mélangez 2 c. à soupe de miel avec 2 c. à thé de sauce soya et arrosez la poitrine des canards. Baissez le feu à 350°F., couvrez avec soin et laissez cuire 1 heure, en arrosant de temps à autre. Enlevez le couvercle et cuisez encore 30 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit brune et tendre.

POUR DESSERT, quoi de mieux qu'un délicieux gâteau des anges? Très facile à faire avec un mélange à gâteau. Suivez une des recettes sur la boîte ou servez-le avec de la crème glacée et une sauce aux fruits. Un menu de printemps, n'est-ce pas?

QUE PENSEZ-VOUS DES CANARDS BRAISES? Commencez votre fourneau à 400°F. ou modérément chaud. Pour servir 8 per-

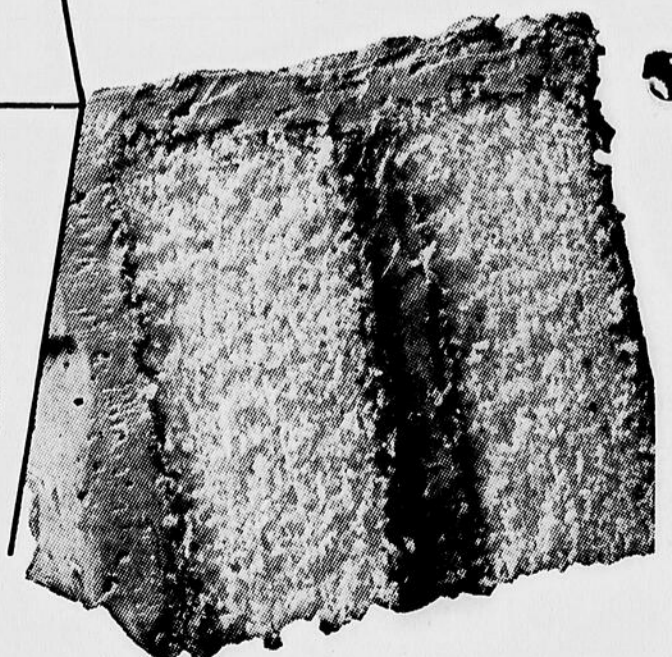
Dans les années normales, une compagnie manufacturière sur quatre, au Canada, fonctionne à perte.

Voilà qui fait une différence énorme!



"CET OEUF FRAIS" que vous ajoutez vous-même aux mélanges à gâteaux Robin Hood vous assure un gâteau plus frais... qui reste frais plus longtemps.

Mélanges à gâteaux
Robin Hood





HEBDOMADAIRE FONDE EN 1944

Propriétaires :
Vincent RODRIGUE
Roger BOLDUC



Imprimeur :
L'ECLAIREUR LTEE
Beauceville-Est, Beauce

Rédaction et Administration
1ère Avenue, Ville St-Georges, Cté de Beauce, P.Q.

Tél. 681

ABONNEMENT :		
AU CANADA :	6 mois	\$1.25
	1 an	\$2.00
EN DEHORS :	1 an	\$2.50

Autorisé comme envoi postal de 2ème classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

LA LITURGIE DU DIMANCHE

PÂQUES: LA SOLENNITÉ DES SOLENNITÉS

"ALLELUIA! ALLELUIA! Le Christ, notre Pâque, a été immolé." SEQUENCE: "A la victime pascale, venez, chrétiens, immoler des louanges. L'Agneau a racheté les brebis; le Christ innocent a réconcilié les pécheurs avec son Père. La mort et la vie ont engagé un stupéfiant combat; l'Auteur de la vie était mort: voici qu'il règne et vit. Dis-nous, Marie, qu'as-tu vu en chemin? J'ai vu le tombeau du Christ vivant, et sa gloire de ressuscité. J'ai vu les anges témoins, le suaire et les linceuls. Il est ressuscité, le Christ, mon espérance. Il vous précédera en Galilée. Nous le savons, le Christ est vraiment ressuscité des morts. — Et vous, ô Roi vainqueur, ayez pitié de nous. Ainsi soit-il. Alleluia."

Avec quelle émotion nous entendons chanter cette Séquence en la solennité de Pâques, et durant l'Octave. Il y a en ces mots brûlants toute la poésie liturgique, toute la fraîcheur de l'espérance, toute la certitude de la foi, tout le feu de l'amour. Le monde matérialiste a voulu galvauder nos grandes fêtes chrétiennes: Pâques, Noël, etc. Il en a fait des journées de jouissances effrénées, des sortes de mascarades où souvent seul manque

le grand Héros du jour, Jésus, le Roi éternel des siècles.

Se trouvera-t-il suffisamment d'âmes d'élite pour continuer à réclamer que Noël et Pâques soient rendus au Christ, à leur vraie signification spirituelle, comme des phares éclairants et bienfaisants au cours de l'Année liturgique? Pâques est la solennité des solennités. Il nous faut tout ressusciter avec le Christ, aujourd'hui, devenir une pâte nouvelle. Notre Sauveur est ressuscité: que notre allégresse monte jusqu'au ciel, et que notre vie soit elle-même un vivant poème de joie.

Pourquoi faut-il que trop de nos catholiques prennent des visages renfrognés pour pratiquer la vertu? Le catholicisme est la religion de la joie, de l'espérance. "Il est ressuscité, le Christ, mon espérance": ces paroles, criées à la face du monde cynique qui se donne des airs d'athée, des attitudes tourmentées. Le siècle est noir, dit-on. Mais on n'y jette que des masses de désespoirs, d'ombres, de doutes, de lâchetés, d'orgueil, de révolte. Comme à la scène, touchons les boutons requis, et la lumière se fera, et l'espoir inondera de nouveau tous les cœurs. Le Christ est ressuscité

pour nous donner la vie: et nous sommes là à tourner en rond, à demander à des créatures sans foi la route à suivre. Demande-t-on la vie à la mort? Est-ce dans le péché qu'il faut chercher et qu'on espère trouver les fontaines de la grâce?

Le monde s'amuse follement pour oublier le Christ ressuscité. Si le Christ est ressuscité, c'est donc que son message est vrai, que son Evangile est véridique, et l'on ne peut plus alléguer le bien-fondé des refus à Le suivre sur sa route d'amour. On préfère ne point penser à la vraie signification de Pâques, parce que reconnaître la résurrection du Christ, effectivement, y penser sérieusement, c'est aussitôt devoir conformer sa vie aux Béatitudes. On ne veut pas penser à la Passion et à la Résurrection de Jésus, car ce serait alors se mettre dans la stricte obligation d'y conformer son existence. Et le monde ne veut pas changer: il préfère ses chairs de carnivals perpétuels, ses frelateries, ses hypocrisies, ses coups bas, son libertinage, car il ne veut pas de cette liberté des enfants de Dieu. C'est Pâques: s'il est un cœur qui n'a pas encore compris l'abîme d'amour du Cœur du Christ, qu'il se hâte, sans tarder, à revenir au Christ qui l'attend. Il est le Dieu d'amour: nos misères y disparaîtront comme la rosée au soleil. Alleluia, Alleluia: c'est Pâques! Que dans le cœur et le regard de tous les catholiques, ça paraisse! En haut les cœurs! Alleluia!

Centre Marial Canadien,
Nicolet, P.Q.

NOTRE PRÊT D'HONNEUR

Dimanche dernier, notre deuxième collecte annuelle se faisait dans toute la paroisse de l'Assomption, en faveur des étudiants qui désirent poursuivre des études. La collaboration généreuse de plusieurs particuliers et de la population en général assure à ces Beaucerons un heureux avenir par des études de leurs choix.

Dès l'ouverture de notre campagne, un don anonyme très substantiel nous est parvenu. Sans connaître le ou les bienfaiteurs, nous sommes certains que ce don, \$500.00 vient de mains généreuses qui connaissent l'oeuvre et l'esprit avec lequel nous voulons la mener à bonne fin.

Les associations paroissiales ont manifesté aussi beaucoup de générosité envers notre jeunesse. Plusieurs ont fait parvenir leurs dons à notre association. La générosité de tous nous encourage, la collaboration de tous nous rend confiants pour l'avenir de nos enfants.

D'autres dons particuliers, aussi très substantiels grossissent notre capital. Chaque année, nous rencontrons un beau concours de générosité. Comme le résultat définitif de la collecte n'est pas encore connu, nous remettons à plus tard l'occasion d'en informer la population.

L'Association de L'AIDE A L'EDUCATION DU COLLEGE L'ASSOMPTION est heureuse de remercier ici ses généreux bienfaiteurs et toute la population, pour la belle cordialité avec laquelle chacun a reçu nos sollicitations bénévoles.

Merci.

Le Comité
du Prêt d'Honneur.



Notre
GRAND SPECIAL
se continue

**PERMANENTE
"Crème Rose"**

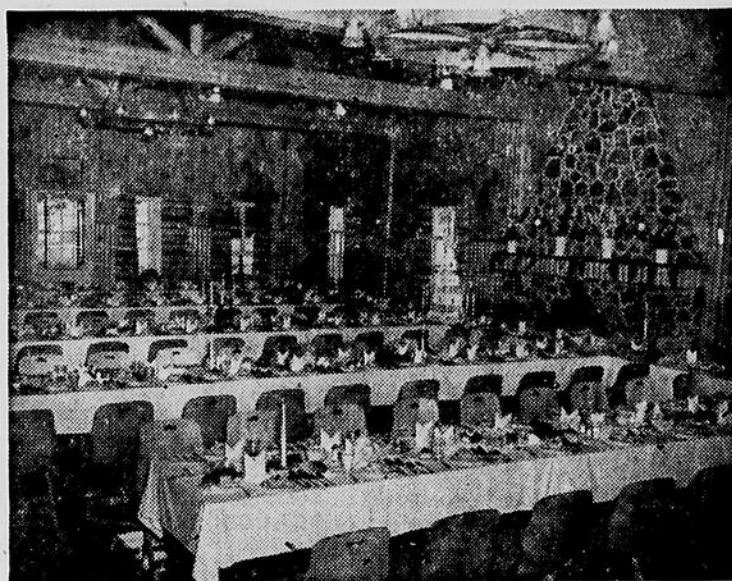
Shampooing
Misc-en-plis
Coupe de
cheveux
Tout compris
\$5.00

Trois coiffeurs à votre disposition au

**Palais de la Coiffure
COIFFEURS DE PARIS**

323 - 2ème Avenue Tél. 736

ARNOLD LODGE



Spacieuse SALLE de réceptions où vous trouverez
une atmosphère intime, tout en profitant d'un
service d'hôtellerie complet.

St-Georges de Beauce — Tél. 355

SAINT-HONORE

DECES :

M. et Mme Joseph Quirion (Laurentienne Jobin) viennent d'être éprouvés par la mort de leur jeune enfant, Marcelle, décédée à l'âge de 11 mois. Elle laisse pour la pleurer, outre son père et sa mère, plusieurs frères et sœurs; ses grands-parents, M. et Mme Cléophas Quirion et M. et Mme Amédée Jobin, ainsi qu'un grand nombre d'autres parents.

Nous sincères condoléances.

DECES DE M. F. JOBIN :

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. François Jobin, époux de feu Marie Gagné, décédé le 24 mars, à l'hôpital St-Joseph de Beauceville, à l'âge de 86 ans et 8 mois.

Son service et sa sépulture ont eu lieu le 28, en l'église de Saint-Honoré, au milieu d'un nombre assez considérable de parents et d'amis.

Le service funèbre fut chanté par M. le curé Thomas Ennis, qui

a également fait la levée du corps.

Mme Raoul Blais touchait l'orgue.

Pendant le service, la quête fut faite par MM. Nil Parent et Gédéon Talbot.

Les porteurs du cercueil étaient MM. Lucien Nadeau, Adalbert Boutin, Napoléon Lapointe, Albert Carrier, Pamphile Boulanger et Eugène Parent.

M. Rémi Nadeau portait la croix, accompagné de M. Armand Bolduc.

Conduisaient le deuil: ses neveux et nièces, M. et Mme Joseph Jobin, de St-Honoré, Mme Adélaïde Labbé, de Saint-Odilon de Cranbourne, Mme Aimé Laverdière, de Sherbrooke, MM. et Mmes Joseph Beaudoin, Joseph Mathieu, Narcisse Jobin, M. Geo. Pelchat, Mme Lucien Nadeau, M. et Mme Eleucippe Jobin, MM. et Mmes Lucien Jobin, G.-Octave Gaboury, Amédée Jobin, tous de St-Honoré, et plusieurs autres parents.

Nous sincères condoléances à la famille en deuil.

Nouveauté... Qualité
Quel que soit votre âge,
de 10 ans à 100 ans.



Nous avons en
magasin, tous vos
vêtements.

A. Sévigny

Vêtements de
qualité pour garçons
et messieurs.

**SPECIALISTE EN
VETEMENTS
SUR MESURES**

282-286 — 2e Ave

Ville St-Georges

TÉL. 75

LÉGÈRETÉ

Voici une nouvelle bière...
une vraie bière, qui est
à la fois plus légère et
mieux équilibrée!



La Bière Dorée de Molson est légère... mais elle n'en conserve pas moins les qualités de "saveur" et de "vigueur" que garantissent nos 169 années d'expérience dans l'art de fabriquer des bières de haute qualité.

MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED

Tél. 71

PHARMACIE POLIQUIN ENRG.

Sous la surveillance d'un pharmacien licencié

- Produits pharmaceutiques
- Articles de toilette
- Papeterie
- Cadeaux

Coin 2ème Avenue, 20ème Rue
VILLE ST-GEORGES

LE PROGRÈS

de St-Georges.

LA MAISON GEDEON ROY

EUGÈNE VEILLEUX, prop.

DIRECTEUR DE FUNERAILLES

Service d'ambulance jour et nuit

Fleurs naturelles et artificielles

St-Georges-Ouest

Tél. 36 Bce

Page 4

Imprimé à Beauceville, jeudi, 7 avril 1955 — Vol. X — No 49

Souscription en faveur du Séminaire de St-Georges de Bce

AU 1er AVRIL 1955

Montant souscrit : \$609,000.00
Montant payé : \$514,000.00

La souscription se termine à Noël 1955. Si elle n'a pas été donnée, il est encore temps d'apporter votre part; elle nous rendra grand service.

LISTE DES PAROISSES d'après le montant souscrit (clergé non compris)

Paroisse	Souscrit	Payé
St-Georges	\$84,527.	\$66,135.
Thetford Mines	52,407.	41,228.
Ste-Marie, Bce	29,088.	24,187.
St-Joseph, Bce	25,317.	17,469.
Beauceville	12,557.	9,471.
Lac Noir	12,455.	6,649.
St-Frédéric	12,347.	8,402.
Ste-Germaine	12,326.	6,936.
St-Prosper	12,167.	9,735.
St-Ephrem	8,990.	8,091.
St-Côme	8,931.	5,198.
East-Broughton	7,873.	4,790.
Vallée-Jonction	8,794.	7,037.
St-Zacharie	8,407.	5,160.
St-Samuel	8,046.	5,169.
St-Odilon	7,493.	3,950.
St-Justine	6,315.	4,672.
St-Martin	5,851.	4,298.
St-Claire	5,773.	4,184.
St-Sébastien	5,570.	3,856.
St-Rose	5,518.	3,718.
St-Victor	5,470.	4,036.
N.-Dame de la Guadeloupe	5,218.	4,726.
St-Elzéar	4,592.	4,552.
Frampton	4,477.	3,548.
St-Ludger	4,404.	3,270.
St-Maxime de Scott	4,000.	3,038.
St-Honoré	3,860.	2,605.
St-Méthode	3,856.	3,335.
St-Jean Lalande	3,723.	2,599.
St-Benjamin	3,573.	2,597.
St-Aurélien	3,553.	2,597.
Lambton	3,469.	2,393.
St-Cyprien	3,335.	2,317.
St-Théophile	2,960.	1,788.
Coleraine et Vimy	2,959.	1,761.
St-Marguerite	2,852.	2,583.
St-Hénédine	2,346.	2,152.
Sts-Anges	2,301.	2,081.
St-Pierre de Broughton	2,298.	1,829.
St-Benoît	2,292.	1,920.
St-Clotilde	2,029.	1,499.
St-Camille	2,005.	665.
St-Léon de Standon	1,993.	1,802.
St-Martine de Courcelles	1,966.	1,794.
St-Jules	1,958.	1,421.
St-Malachie	1,757.	1,619.
N.-Dame de la Providence	1,662.	1,126.
St-Louis de Gonzague	1,464.	1,020.
St-Séverin	1,402.	1,043.
St-Evariste	1,372.	1,084.
St-Alfred	1,341.	1,011.
St-Philibert	1,080.	692.
St-Antoine de Pontbriand	800.	205.
Saint-Jean de Brébeuf	791.	642.
Saint-Adrien d'Irlande	742.	742.
St-Simon les M.	678.	413.
Robertsonville	484.	328.
St-Hilaire de Dorset	472.0	356.
St-René	306.	233.
St-Antoine-D.	120.	120.
St-Coeur de M.	99.	75.
St-Robert Bellarmin	90.	90.

ÉTRANGE SOLLICITATION

Des appels à la charité d'un genre assez anormal mettent souvent en cause le "Family Herald" et le "Weekly Star". Ces appels viennent des Indes et ils sont lancés sous forme de lettres adressées personnellement à des personnes dont les noms et adresses apparaissent dans les publications canadiennes. Le "Family Herald", avec ses 400,000 abonnés, entre aux Indes plus fréquemment que d'autres journaux au revues et favorise ainsi l'envoi de ces lettres.

Selon toute apparence, les gens de l'Inde qui veulent obtenir des dons de charité se procurent des copies du "Family Herald" par abonnement direct ou par l'entremise de parents et d'amis. Ils s'en servent ensuite pour établir une liste de Canadiens à qui ils envoient leur appel de détresse. Cette publication est pour eux une source précieuse de noms, parce qu'elle couvre plusieurs événements; ses courriers et ses services de consultations sont particulièrement utiles aux sollicitateurs.

Les éditeurs du "Family Herald" reçoivent souvent de ces lettres qui leurs sont renvoyées par des lecteurs et dans chacune d'elles le signataire se plaint de son extrême pauvreté. Habituellement, cette personne se décrit elle-même comme apôtre de la religion chrétienne et chargée d'une famille nombreuse. Parfois, la lettre contient un produit d'artisanat de peu de valeur qu'on demande d'acheter. Il arrive même que ces objets sont envoyés directement à l'éditeur avec prière de le vendre parmi les employés.

Le "Family Herald" entretient des doutes sur la sincérité de ces appels parce qu'ils sont le plus souvent imprimés avec la même presse, prennent tous la même forme, et proviennent toujours de la même région (East Godavari), habituellement de la ville de Amalapuram.

Les abonnés du "Family Herald" sont sans doute disposés à la générosité envers les gens qui sont réellement dans le besoin, mais ils ne savent trop comment réagir devant ces appels des Indes. La direction de ce journal et du "Weekly Star" croit nécessaire de conseiller à ses lecteurs d'ignorer totalement ces appels.

Souper-causerie...

(suite de la première page)

dessous le texte complet de la magistrale conférence qu'a prononcée M. Boulet et qu'il avait intitulée "L'Industriel Prévoyant".

L'INDUSTRIEL PRÉVOYANT

Avez-vous déjà songé que la définition de l'industrie, prise en son sens large, est "l'ensemble des efforts de l'homme pour utiliser ses facultés"? Quelques mots, messieurs, mais tout un programme qui y est exposé! L'utilisation de ses facultés, vous pouvez voir jusqu'où ce programme peut nous conduire.

L'industriel est celui qui fait les efforts pour utiliser ses facultés et dans un sens plus restrictif, c'est un chef d'entreprise. Un chef! encore un mot bien significatif et qui représente bien des responsabilités et aussi bien des qualités nécessaires pour pouvoir accepter ces responsabilités et parvenir au succès.

L'industriel, et malheureusement il l'oublie souvent, a de très lourdes responsabilités sur ses épaules. Son rôle s'exerce dans son entreprise, mais ce n'est pas tout. Il exerce une influence dans la vie sociale et économique de sa communauté et souvent de sa ville, de sa province et quelquefois du pays tout entier. Souvent, plusieurs centaines d'ouvriers dépendent de son succès ou de sa faillite, quelquefois la vie économique d'un village ou d'une ville est subordonnée aux salaires qu'il paiera. Il arrivera même pour la grosse industrie, que les événements qui s'y produisent puissent influencer l'économie d'une province et même du pays.

Jusqu'à ces dernières années, la province de Québec était essentiellement agricole. Les nôtres représentent la deuxième génération de marchands, et la première génération d'industriels et de financiers et ce, à quelques exceptions près.

Tout ceci pour vous représenter la lourde responsabilité qui repose sur les épaules de l'industriel et les qualités requises pour conduire son entreprise au succès. Je pourrais énumérer une longue suite de qualités nécessaires à cette fin, mais je crois qu'une des principales est la prévoyance et c'est celle-là en particulier dont je veux parler ce soir.

Cette prévoyance de l'industriel doit s'exercer de différentes façons et à différentes époques. Elle doit s'exercer d'abord avant son accession à la tête de l'industrie. Pour la majorité d'entre vous, il est trop tard, car vous êtes déjà le chef, que vous vous soyez préparés ou non; aussi, je n'insisterai pas longuement sur cette question. Elle vaut tout de même la peine d'être exposée, car elle vous permettra de mieux préparer vos fils et vos successeurs. Ensuite, je parlerai de la prévoyance au cours de votre direction et dans l'exercice de vos responsabilités. Enfin, je vous dirai comment préparer votre "après vous", car les hommes passent mais les entreprises durent et il faudrait que ce soit plus que "ce que durent les roses".

La préparation à l'exercice de son rôle d'industriel, quelle belle prévoyance! Comme je vous le disais, il y a quelques instants, il est trop tard pour vous en parler à vous qui avez déjà le fardeau sur les épaules, mais ces quelques remarques pourront vous servir pour former ceux qui sont appelés à vous succéder.

L'industriel est avant tout un chef, c'est-à-dire quelqu'un appelé à commander. Plusieurs proverbes ou axomes vous diront que pour bien commander, il faut savoir obéir ou que "avant d'être capitaine, il faut être matelot" et bien d'autres expressions. Je me souviens du cas d'une dame allemande que j'ai rencontrée il y a deux ou trois ans. Elle était fille unique d'un gros industriel possesseur de plusieurs usines en Allemagne et son père lui avait

LE JEUNE COMMERCE DEVANT LE CHOMAGE

La Chambre de Commerce des Jeunes de St-Georges a été saisie d'une demande, il y a quelques semaines, en vue de collaborer de façon pratique avec le Comité Consultatif de Placement durant la période de chômage saisonnier.

Les membres du Jeune Commerce sont trop conscients de l'acuité du problème pour refuser leur aide; on s'est fait un devoir de fournir différentes suggestions et une circulaire fut même adressée par le bureau de direction à tous les membres pour les inciter à utiliser de la main-d'oeuvre au cours de février, mars et avril.

La plupart de ces membres étant eux-mêmes en affaires à leur compte, ils constatent et sont directement affectés par le chômage saisonnier qui sévit dans notre région à tous les printemps. Evidemment, les commerçants ne peuvent pas résoudre le problème seuls, il faut que toute la population emboîte le pas.

C'est pourquoi nous avons suggéré au gouvernement de renseigner davantage le public sur les travaux qui peuvent être effectués à cette époque de l'année. Avec de la publicité dans les journaux

et à la radio, des films documentaires et autres média, ils seraient sans doute possible d'aider les gens à s'aider eux-mêmes.

Plusieurs excellents citoyens seraient disposés à contribuer de façon pratique à la campagne d'emplois saisonniers, mais ils ne savent pas toujours quel travail ils peuvent effectuer et quels avantages ils retireraient en effectuant ce travail durant les mois tranquilles.

Un coup de marteau est aussi efficace en hiver qu'en été et on a aujourd'hui la preuve que les constructions élevées durant la saison froide sont aussi solides et aussi confortables que celles construites par beau temps.

Le chômage saisonnier est un non-sens dans un pays où la matière première ne fait jamais défaut. Pour y remédier, il s'agit tout simplement d'organiser la redistribution des travaux tant dans le domaine privé que public. C'est à cette condition seulement qu'on éliminera ce spectre inadmissible dans une civilisation qui se pique d'être bien organisée.

Roger BOLDUC, président, Ch. de Comm. des Jeunes de St-Georges.

confié la lourde responsabilité d'ouvrir une filiale en Amérique. Savez-vous quelle avait été sa formation? Eh bien! après un bon cours d'étude pour former son intelligence et son jugement, son père l'a obligée à faire son apprentissage comme n'importe quel ouvrier; ensuite, il l'a fait travailler quelques jours sur chacune des machines de son usine et après, il l'a initiée au travail du bureau. Cette dame, aujourd'hui, peut conduire son entreprise au succès et ce, parce qu'elle a su se préparer à son rôle d'industriel. D'abord, la formation intellectuelle; aujourd'hui plus qu'avant, la compétence est essentielle. Les méthodes de commerce et d'industrie deviennent de plus en plus compliquées. Les lois sociales, l'économie semi dirigée du pays, les tendances vers le socialisme, la concurrence locale et étrangère, autant de problèmes et bien d'autres qui exigent que le chef d'industrie soit bien formé et bien renseigné. Je ne suis pas prêt à dire qu'il apprendra au collège et à l'université tout ce qu'il doit connaître

pour conduire son entreprise au succès, mais il formera son cerveau à l'étude des problèmes et à la recherche de la meilleure solution.

Ensuite, un stage dans les différents départements de l'usine lui offrira des avantages énormes. D'abord, il pourra côtoyer les ouvriers de plus près. S'il est habile, il essaiera de fraterniser avec eux, connaîtra leurs problèmes, leur mentalité. Il apprendra à les aimer et aussi à se faire aimer d'eux. En vivant leur vie en quelque sorte et en accomplissant la même tâche qu'eux, s'il le fait bien, il gagnera leur estime et leur confiance. Je dirais qu'à ce moment, la moitié de son succès est assuré.

J'ajoute ici que si ce stage a été effectué dans l'usine d'un concurrent au pays, ce qui est difficile, ou à l'étranger, ce qui est plus facile, la formation sera meilleure, car le futur industriel apprendra en même temps à obéir; car là, il ne sera pas le fils du patron, ou un futur chef qui apprend son métier, mais bien (suite à la page 8)

LOUP CAPTURÉ À ST-JEAN DE LA LANDE



• Un loup fut capturé récemment sur la terre de M. Armand Labbé à St-Jean de la Lande. Depuis quelque temps, on remarquait qu'une bête faisait des ravages ici et là, ce qui donna l'idée à M. Joseph Pomerleau, un trappeur d'expérience, d'installer un piège à ours dans un endroit stratégique. La ruse fut efficace et un bon matin, on aperçut le loup retenu par l'engin. Un compagnon de M. Pomerleau, M. Joseph Labbé, l'abattit d'une balle dans la tête. L'animal pesait 65 livres; ses oreilles furent envoyées au département de la Colonisation, ce qui valut à nos chasseurs une prime de \$20.00. Malgré sa maigreur, le loup avait trouvé la force de trainer son piège sur une distance de cinquante pieds. De gauche à droite, sur la photo: M. Joseph Labbé, M. Armand Labbé et Joseph Pomerleau.

RÉUNION JEUNE COMMERCE

L'assemblée régulière du Jeune Commerce de Saint-Georges aura lieu lundi soir, le 11 avril, à 8 h., à l'Hôtel de Ville Est. Cette réunion est des plus importantes puisqu'il s'agit du départ pour le dernier "sprint" avant les vacances et on a besoin de toutes les bonnes volontés. Rendez-vous donc à l'Hôtel de Ville lundi soir, à 8 heures.

M. GUY BERTRAND À LA RADIO

A l'occasion de la Semaine nationale de la faune, le président du Casting Club de St-Georges, M. Guy Bertrand, donnera une causerie au poste CKRB, mardi soir, le 12 avril, de 7 h. à 7h 15. M. Bertrand parlera des moyens à prendre pour assurer la protection du gibier et du poisson.

NAISSANCE

M. et Mme Yvon Roy (Colombe Veilleux), de St-Georges, ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, née le 24 mars à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, et baptisée le 27, sous les prénoms de Marie, Cécile, Lucie. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Cattelier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Paulette Veilleux, tant du bébé. Nos félicitations.

Le Corps de la Croix-Rouge canadienne compte plus de mille membres bénévoles. Ces femmes vous représentent.

Le PALESTINIUS

Quotidien dévoué aux intérêts de la Palestine et de l'Empire Romain

Vol. XXXI, No. XIV

Jérusalem, lundi, X de Nisan, an XXX

Administration : V Place Junon

Etranges événements à Jérusalem

Crucifiement de Jésus de Nazareth. — Des phénomènes bizarres se produisent. — Le condamné serait ressuscité et aurait apparu à des amis.

SCENES TRES PENIBLES

(Jérusalem, IX de Nisan). — Une série d'événements pour le moins étranges se sont déroulés dans notre ville depuis jeudi dernier et on se perd en conjectures sur les causes de ces phénomènes qu'on pourrait justement qualifier de surnaturels.

Toute l'affaire tourne autour d'un personnage plutôt paisible, Jésus de Nazareth. Nos lecteurs se rappellent sans doute avoir lu dans une récente édition du Palestinius un article détaillé sur cet homme et dans lequel nous relations son entrée triomphale à Jérusalem, il y a huit jours, soit le II de Nisan. Quatre jours plus tard, sur la foi de témoignages dont nous ignorons la valeur, Jésus fut condamné à mort et dut porter sa croix sur une distance de deux mille deux cents pas, du Prétoire jusqu'au sommet du Golgotha. La même foule qui l'acclamait précédemment n'a pas ménagé ce jour-là les huées et les quolibets les plus rouflants.

C'est vendredi la veille du sabbat que le prisonnier mourut enfin, vers la neuvième heure. Il avait cependant eu le temps de prononcer plusieurs paroles plus ou moins faciles à interpréter. Il parla entre autres choses d'Elie, de son Père et de sa mère. Cette dernière assistait au supplice et son affliction touchait le cœur des spectateurs les plus endurcis.

Mais là n'est pas le plus étrange de l'histoire. Au moment où le supplicié rendait le dernier soupir,

une tempête de vent s'éleva sur la ville, des ténèbres se répandirent, le voile du temple s'est déchiré de haut en bas; on dit même que la terre trembla en certains endroits, que des rochers se fendirent et que des tombeaux s'ouvrirent.

Nous donnons ces détails sous réserve car il nous a évidemment été impossible de vérifier tous les incidents qui nous furent rapportés. Nos agences de nouvelles sont sur la brèche et nous publierons dès demain une édition spécialement consacrée à cet événement sensationnel et vraiment émouvant. Nous avons communiqué avec les autorités du Sanhédrin, mais on n'y veut faire aucun commentaire. Les scribes et les anciens considèrent l'affaire comme close, même si une rumeur persistante circule à l'effet que ce même Jésus serait ressuscité hier matin.

(Dernière heure). — Nous apprenons de source fiable que Jésus de Nazareth est bel et bien ressuscité et qu'il a déjà apparu à quelques personnes de sa connaissance. Il semble qu'il ait même conversé longuement avec deux citoyens d'Emmaüs, dont Cléophas bien connu dans toute la région. Nous avons vainement tenté d'entrer en contact avec les deux hommes, mais plusieurs autres témoignages sont venus confirmer la nouvelle.

On sait que les amis de Jésus le considéraient comme le Messie promis par les prophètes. Si tel est

le cas, il est très possible que la résurrection soit réelle. Encore une fois, nous donnons ces renseignements tels qu'obtenus sans y ajouter de commentaires. L'opinion du Palestinius en face de ces événements est d'ailleurs clairement exprimée dans l'éditorial de notre rédacteur en chef.

SUR LA SCÈNE DU DRAME



• Cette photographie fut prise la veille du sabbat par le représentant du Palestinius. Elle donne une excellente idée du pénible spectacle qu'offrait ce jour-là le sommet du Golgotha. Jésus de Nazareth, condamné pour blasphème, vient d'expirer sur le gibet; sur l'inscription au-dessus de sa tête, on lit: JESUS, LE NAZAREEN, ROI DES JUIFS. Le supplicié avait pourtant précisé au cours de son procès que "sa royauté n'était pas de ce monde". Furent crucifiés chaque côté de lui, Gismas et Dismas, deux voleurs de profession. Des témoins déclarent que ce dernier a même échangé plusieurs paroles amicales avec le Nazaréen quelques instants avant sa mort.

MACABRE DÉCOUVERTE

Au cours d'une ronde matinale samedi dernier, un centurion a découvert le cadavre d'un homme pendu haut et court à l'entrée de la Vallée du Cédron. Le corps avait crevé par le milieu et les entrailles de la victime s'étaient répandues à terre. La mort remontait à une vingtaine d'heures.

On fit transporter le cadavre à la morgue pour procéder à l'identification et à l'enquête. A cause de la figure violacée de l'homme et des nombreux coups de bees de vautours qu'il avait reçus, le travail d'identification fut passablement difficile.

On croit qu'il s'agit d'un individu du nom de Judas, originaire d'Isariote, qui se serait suicidé dans un moment d'aliénation mentale. Des scribes ont cru reconnaître en effet le cadavre du disciple de Jésus de Nazareth qui a trahi ce dernier pour trente pièces d'argent.

Cette explication est très plausible puisque ce même Judas est revenu au Temple par la suite pour remettre le prix de sa trahison. Son attitude était alors celle d'un homme écrasé par le remords et le désespoir. L'enquête a été confiée au manipulateur Hétrius.

ESCLAVES DEMANDES

DESIRE acheter deux esclaves, grecs de préférence, robustes et de belle prestance. Payables comptant. S'adresser à Julius Luttonne, Avenue Salomon à Béthanie.

Premier Jérusalem :

Hosanna!... Crucifige!...

Un homme vient de mourir ignominieusement sur la croix. Cet homme avait su conquérir les foules qui se pressaient autour de lui par l'ascendant de sa parole et la séduction de son regard. Il se plaisait à donner à son langage et à sa vie un cachet de grâce distinguée et de sobre élégance. Il faut l'admettre, Jésus de Nazareth était tendre et sensible, qualités qu'on ne trouve pas chez les vrais criminels.

Par ailleurs, la doctrine qu'il enseignait pivotait tout autour d'un thème principal: l'amour de Dieu et du prochain. Toujours, il a prêché le pardon, le bien, l'honnête et le vrai. Voilà une conduite difficilement condamnable et nous ne comprenons pas l'attitude de Ponce-Pilate sinon que notre gouverneur a eu peur de la foule montée par des ennemis personnels du condamné.

Nous ne comprenons pas non plus pourquoi une population si enthousiaste pour Jésus cinq jours auparavant s'est mise soudain à l'injurier et à demander sa tête. On sent là une influence néfaste de la part de citoyens mal intentionnés. Comment expliquerait-on d'ailleurs la rapidité de son procès?

Chaque action de sa vie plaide en faveur du Nazaréen. Ses miracles dont on parle partout ne sont pourtant pas le fruit d'une folie collective. Il n'y a pas de fumée sans feu.

Des concitoyens dignes de la plus grande confiance se sont présentés à nos bureaux cette semaine et ont déclaré sur la foi du serment que Jésus avait vraiment rendu la vue à des aveugles, ou guéri instantanément des boiteux et des lépreux. Bertimée, Lazare, aveugle de Siloé, celui de Bethesda, le sourd-muet de Décapole, tous ont voulu signer devant nous une déclaration écrite relatant leurs guérisons.

Non! cet homme n'était pas un blasphémateur, comme on a tenté de le faire croire. Il n'était pas non plus un comédien. Les paroles qu'il a prononcées du haut de la croix ont sans doute été muries longuement avant d'être dites. L'Histoire jettera davantage de lumière sur ces événements trop récents pour être jugés froidement.

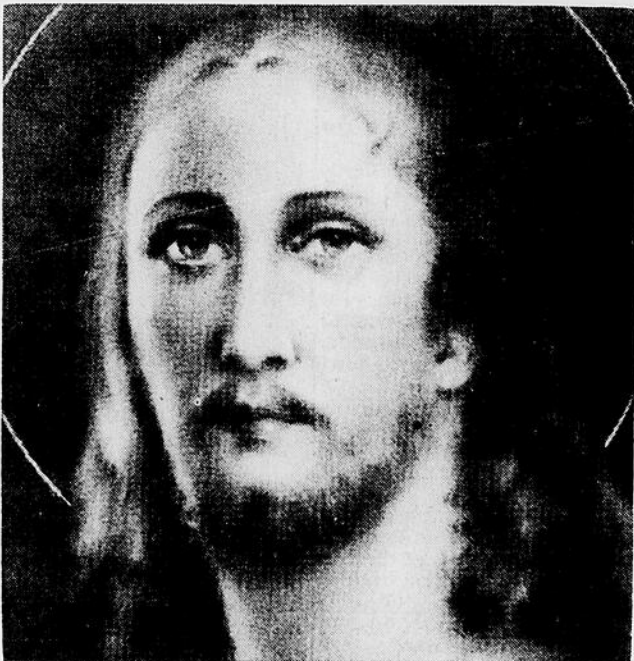
Dans les siècles à venir, Jésus qu'on appelle Christ régnera sans doute sur les peuples de la terre, parce que lui seul a trouvé la doctrine conforme à l'idéal que tous les hommes entretiennent au plus profond de leur cœur: un idéal fait de justice et de charité.

Un grand point d'interrogation se dresse pourtant devant ce volte-face de notre peuple. Pourquoi a-t-on voulu tuer celui qu'hier encore on acclamait avec frénésie? Ne cherchons pas vainement; le Christ ne peut pas rallier autour de lui la totalité des hommes aveuglés par l'ignorance et le péché. Cette révolte est née dans le cœur de Lucifer, elle persistera jusqu'à la fin des temps.

R. BOLDUCUS
Scriptor-caput
Palestinius

Le vrai portrait du Christ

Le vrai portrait de Jésus-Christ est celui qui a été décrit par Lentulus, gouverneur de la Judée, ami de Ponce-Pilate. Lettre adressée au Sénat Romain, publiée par Fabricius.



Publiée Lentulus à Tibère, empereur, Salut.

Voici, ô Majesté, la réponse que tu désires.

Il est apparu un homme doué d'une puissance exceptionnelle, on l'appelle le grand prophète; ses disciples l'appellent FILS DE DIEU, son nom est Jésus-Christ. En vérité, ô César, on entend raconter chaque jour des choses merveilleuses de ce CHRIST, qui ressuscite les morts, guérit toute infirmité et étoune toute Jérusalem par sa doctrine extraordinaire. Il a un aspect majestueux et une figure rayonnante, pleine de suavité; de manière que tous ceux qui le voient sont pénétrés d'amour et de crainte à la fois. On dit que son visage rose, à la barbe divisée par le milieu, est d'une beauté incomparable et que personne ne peut le regarder fixement sans en être ébloui. Par ses traits, ses yeux bleu-ciel, ses cheveux châtain-clair, il ressemble à sa mère qui est la plus belle et la plus douce figure que l'on ait jamais vue dans ces contrées. Son langage précis, net, grave, inattaquable, est l'expression la plus pure de la vertu, d'une science qui surpasse de beaucoup celle des plus grands génies.

Dans ses reproches et dans ses réprimandes, il est formidable; dans son enseignement et ses exhortations il est doux, aimable, attrayant, irrésistible. Il va nu-pieds et tête nue; à le voir de loin, on rit; mais, à sa présence, on tremble et l'on est déconcerté. On ne l'a jamais vu rire, mais on l'a vu pleurer. Tous ceux qui l'ont approché disent qu'ils en ont reçu santé et bienfaits; néanmoins, je suis harcelé par des méchants qui disent qu'il nuit grandement à ta majesté parce qu'il affirme publiquement que les rois et leurs sujets sont égaux devant Dieu. Commande-moi donc, tu seras promptement obéi.

P. Lentulus, Proconsul Romain en Judée

Guérison de Malchus



• On sait que dans la nuit de jeudi à vendredi, une cohorte se rendit sur la montagne des Oliviers pour procéder à l'arrestation de Jésus de Nazareth avec le concours de Judas d'Isariote. Parmi le groupe, il y avait Malchus, un valet du Grand Prêtre. Au moment de la rencontre avec Jésus, un disciple de ce dernier, Simon-Pierre, dégaina son épée et, d'un coup violent, trancha l'oreille gauche de Malchus. La victime nous a elle-même raconté ce que Jésus avait fait aussitôt: "Il ramassa mon oreille, dit-il, la replaça contre ma tête et elle fut guérie instantanément". Malchus a bien voulu se

prêter à notre demande en laissant photographier son oreille pour l'édification de nos lecteurs. On voit par la photo que cette oreille est absolument intacte; la ligne noire indique la courbe de la blessure visible encore à cause de la teinte rosée de la peau neuve. Et le valet d'ajouter: "L'homme qui m'a fait ça n'est pas un criminel, et je crois en lui!"

ÉCLIPSE ET SÉISME?

A la suite du tremblement de terre et de la pénombre qui accompagnaient la mort de Jésus, nous avons demandé un interview avec Cornélius Sentifer, le docte astrologue qui enseigne quotidiennement au Temple.

En réponse à notre question, le savant nous a affirmé qu'aucune éclipse n'avait été prévue pour la neuvième heure vendredi dernier. Il s'agit d'un phénomène franchement inexplicable.

"Quand au tremblement de terre, ajouta Cornélius, il s'est produit quelques minutes plus tard et dura environ quatre-vingt secondes; cependant, nos sismographes modernes ne sont pas assez perfectionnés pour pouvoir préciser si ce séisme fut considérable ou simplement local. On n'a pas pu définir où était son épicercentre."

Si quelques-uns de nos lecteurs ont pu faire des observations en rapport avec ces phénomènes, ils sont priés de communiquer le plus tôt possible avec Cornélius.

GRANDE COURSE DE CHARIOTS

Jeudi, à la sixième heure.

A LA PISTE D'OMAR DANS la VALLEE du CEDRON

Les fameux athlètes Rufus, Gartien et Gallas participent à la course

Entrée générale : V as

Sièges réservés : 1 denier

Les femmes et les enfants ne seront pas admis.

Les registres de St-Georges

MARS

BAPTEMES:

Le 1er: Joseph, Rosaire, Rémi, enfant de Rosaire Ratté et Lucette Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Vachon.

Le 1er: Marie, Mireille, enfant de François Cliche et Colette Tremblay. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Cliche.

Le 3: Joseph, Félix, Bruno, enfant de Joseph Quirion et Jeannette Rancourt. Parrain et marraine, M. et Mme Tancrède Tanguay.

Le 5: Marie, Ginette, Lucie, enfant de Laurent Veilleux et Edith Paquet. Parrain et marraine, M. et Mme Germain Paquet.

Le 6: Joseph, Eddy, Georges, Claudi, enfant de Albert Lapointe et Alfreda Doyon. Parrain et marraine, M. et Mme Eddy Cloutier.

Le 8: Joseph, Henri, René, enfant de Gérard Thibaudeau et Anna-Marie Poirier. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Thibaudeau.

Le 12: Marie, Lucette, enfant de Guy Blais et Olivette Poulin. Par-

rain et marraine, M. et Mme Gérard Blais.

Le 13: Joseph, Armand, Réjean, enfant de Fernand Charest et Fernande Martel. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Charest.

Le 15: Marie, Sylvie, Louise, Anne, enfant de Denis Paquet et Rachelle Pèpin. Parrain et marraine, M. et Mme Noël Bolduc.

Le 20: Joseph, Serge, Rodrigue, enfant de Thomas Giguère et Orpha Poirier. Parrain et marraine, M. et Mme François Giguère.

Le 20: Marie, Johanne, Martine, enfant de Ernest Gagnon et Aline Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Gagnon.

Le 20: Marie, Michelle, Lucie, enfant de Paul-Arthur Veilleux et Jeannine Larochelle. Parrain et marraine, M. et Mme Raphaël Larochelle.

Le 27: Joseph, Alain, Pierre, enfant de Marie-Louis Thibaudeau et Agnès Bégin. Parrain et marraine, M. et Mme Irène Bégin.

Aucun mariage et aucune sépulture en mars.

dynamique, lança l'idée que cet as-saut d'abonnements n'était qu'un prélude. "Il représente un contact personnel avec au moins 20,000 personnes, en une seule semaine, mais nous allons faire le double prochainement" affirma-t-il.

Co-fondatrice du journal Vers Demain avec M. Even, Mme Gilberte Côté-Mercier remercia celui-ci pour le travail qu'il opère. "La pensée d'un homme qui a du cœur est plus puissante que la bombe atomique" dit-elle. "Ou plutôt, la comparaison est bien faible, car la bombe est matérielle tandis que la pensée est spirituelle et immortelle."

C'est avec grande simplicité que M. Even répondit aux vœux qui lui étaient présentés. "Je fais mon petit possible dans ma ligne", dit-il, "et vous faites votre gros possible dans la vôtre, et c'est ainsi que le mouvement va de l'avant. Il est l'un des rares mouvements — sinon le seul sur le plan temporel — qui s'affranchisse du matérialisme moderne. Il repose sur les efforts personnels accomplis sans récompense matérielle." Et il ajouta: "Vous êtes tous des chefs. Le pouvoir d'administrer est peu de chose et nous le laissons à qui le veut. Mais nous revendiquons le pouvoir d'exiger des résultats; c'est là ce qui importe. Continuons notre travail et, Dieu aidant, nous réussissons."

CONNAISSEZ-VOUS PARFAITEMENT LE FORUM?

Ma chronique est rendue à son 5ème article sur ce sujet, je compte vous renseigner encore davantage par quelques autres articles. Une fois assis, notre spectateur, s'il veut acquiescer un programme, n'a qu'à s'adresser à un des 30 vendeurs. Il est à noter qu'on en vend environ 5,000 aux joutes du Canadien, 1,000 aux joutes de la ligue Professionnelle du Québec et 300 aux parties de la junior "A". Enfin si notre amateur désire déguster une liqueur douce, il y a 100 vendeurs pour le servir dans les nombreux restaurants qui sont tous exploités par le Forum. Voilà les différents services auquel l'amateur en général est familier, mais il y en a de nombreux autres qui ne le touchent pas directement, mais qui occupent un grand nombre d'employés travaillant dans l'ombre, mais qui n'en contribuent pas moins à faire fonctionner l'énorme machine qu'est le Forum. Par exemple, tout le système électrique est sous la garde de trois électriciens permanents qui sont chargés en plus de la surveillance du générateur, qui, à tous les soirs de spectacles, fournit de 7.30 heures à la fin, l'énorme quantité d'électricité nécessaire pour l'éclairage et le fonctionnement du système de réfrigération, etc.

Dans un endroit public de l'importance du Podium, un tel système est nécessaire spécialement pour éviter toute panique en cas de panne d'électricité. Il y a aussi l'entretien de la glace que des experts doivent amincir trois fois par semaine d'une épaisseur d'un pouce afin de garder cette glace toujours au même niveau. Cette même surface glacée est entretenue entre les périodes et après les parties par une équipe de 20 hommes.

Tip Top présente un
MÉLANGE FLANELLE-WORSTED
confectionné à vos mesures

à un seul BAS prix \$59.50

Voici une luxueuse flanelle worsted pure laine, souple et résistante. Se porte à longueur de journée sans perdre son aspect élégant. Tip Top vous offre de plus un choix exclusif de neuf nouvelles teintes "chartone".

NICHOLAS TAWEL
1ère Ave — St-Georges-Est
Marchand autorisé

TIP TOP TAILORS
LES VÊTEMENTS LES PLUS AVANTAGEUX AU CANADA

L'habileté de ces aides est très grande quand on considère qu'ils peuvent en moins de trois heures faire disparaître la patinoire, la remplacer par une arène de boxe et un parterre. On serait peut-être surpris de savoir que les spectateurs sont assis sur une fortune qui consiste en 8,000 tuyaux qui servent à donner la meilleure glace de la ligue Nationale. Le service de protection contre le feu est assuré par 30 pompiers. Le service d'ordre est effectué par 10 policiers aux joutes de hockey, 8 au séance de boxe, et 15 agents de la brigade juvénile qui sont en devoir lors des festivals et des joutes juniors et mineures.

75% de l'assistance est canadienne-française. Maintenant chers lecteurs vous avez tous les détails nécessaires pour pouvoir mettre sur pied une organisation semblable à celle qu'exploite la Canadian Arena dont M. Donat Raymond est président, et M. Selke le gérant-général; il ne vous manque que l'estimé du coût actuel d'une telle bâtisse. Y avez-vous songé? Cinq millions. Qui veut l'acheter? Sûrement pas moi. Je remercie ici M. Charles Mayer qui m'a fourni des chiffres, avec eux j'ai pu vous composer plusieurs articles sur ce sujet si passionnant: le Forum et le Canadien.

Pronostic: Détroit gagnera la coupe Stanley cette année.
Benoît VEILLEUX

FILMS ET CAUSERIES AU CLUB ROTARY

Le souper hebdomadaire du Club Rotary de Saint-Georges fut agrémenté, lundi soir, par deux courtes causeries et trois films fort intéressants.

M. Jean-Eudes Paquet parla d'abord d'un récent souper qu'il prenait avec les rotariens de Skohegan. Il souligna que tous les membres du Club avaient chanté le "O Canada" en son honneur, ce qui ne manqua pas de le toucher grandement.

M. Gérard Fleck raconta ensuite le voyage qu'il fit l'automne dernier en Autriche et en Allemagne. M. Fleck décrit les conditions de vie dans l'Europe Centrale et fit une intéressante comparaison entre l'Allemagne de l'Est (région agricole) et l'Allemagne de l'Ouest (région industrielle). Il donna aussi des détails sur les péripéties de son voyage très mouvementé en avion.

Enfin, grâce à l'obligeance de M. Georges Gourdeau, les convives purent admirer trois films traitant successivement de la pêche, des courses de chevaux et de la lutte.

BERCEAUTION À SAINTE-GERMAINE

Un grand concours de berceauton s'ouvrira mardi soir prochain, le 12 avril, à 7 h., dans la salle paroissiale de Ste-Germaine.

Les profits de cette organisation seront versés à l'Oeuvre de la Jeunesse Catholique de cette paroisse et mettra aux prises douze concurrents et concurrentes.

De magnifiques prix seront accordés aux vainqueurs et il est certain que les "berceux" tenteront par tous les moyens de battre le record mondial officiel qui est de 96 heures.

Des juges sérieux suivront les péripéties du tournoi et les règle-

ments ne permettront que cinq minutes d'arrêt à toutes les cinq heures.

(Comm.)

4007 ABONNEMENTS À VERS DEMAIN EN UNE SEMAINE

A l'occasion du 70e anniversaire de naissance du directeur du mouvement du Crédit Social, M. Louis Even, les créditistes lui ont présenté une gerbe de 4007 abonnements au journal Vers Demain, bi-mensuel dont il est le directeur-rédacteur. Cette cueillette était le résultat du travail de recrutement d'une semaine seulement.

Des créditistes de Montréal, des environs, et même d'aussi loin que Kamouraska, Lévis et Québec s'étaient rendus nombreux pour la circonstance et remplissaient la salle du Buffet Paris, local des réunions hebdomadaires du foyer créditiste de Montréal.

"C'est la fête du dévouement" dit M. Louis-Philippe Bouchard dans son allocution. "C'est la fête du dévouement à la cause du Crédit Social que M. Louis Even a embrassée il y a vingt ans et à laquelle il n'a cessé de donner le meilleur de lui-même. C'est la fête du dévouement pour les pauvres, pour les réhabiliter dans leur dignité humaine qu'un système cruel contraint à la mendicité en face d'une production abondante."

En donnant le rapport de son travail de la semaine, chaque créditiste offrit ses vœux à M. Even. Ils le remercièrent d'avoir mis son génie au service de la multitude et de leur avoir fait connaître la lumière du Crédit Social. Ils l'assurèrent qu'à son exemple, ils endossaient personnellement la responsabilité de répandre cette lumineuse doctrine dans le monde.

M. Gérard Mercier, l'un des directeurs du mouvement, toujours

COLLEGE DE SAINT-LAURENT

Ville Saint-Laurent — Montréal 9

PENSIONNAT et EXTERNAT

Sous la direction des Pères de Sainte-Croix

- CLASSE PREPARATOIRE: après une excellente 5ième ou une bonne 6ième.
- COURS CLASSIQUE: Cours régulier de 8 ans. En fin de cours, option: Philosophie-Lettres ou Philosophie-Sciences. Nouveau pavillon moderne aménagé en chambres et permettant aux élèves des classes avancées un régime de vie plus souple et préparatoire à la vie universitaire.
- COURS COMMERCIAL: Inscription à partir de la 7ième année. Cours d'affaires de 2 ans après la 9ième année.
- LABORATOIRE — AUDITORIUM — DISCOTHEQUE — GYMNASIUM (glace artificielle du 25 septembre au 15 avril) — CAFETERIA.

EXAMENS D'ADMISSION: obligatoires pour tous les candidats qui se présentent après les années de 5ième, 6ième, 7ième et 8ième.

Dates des examens: le lundi de Pâques, 11 avril; les samedis 7 et 28 mai, 4 et 25 juin; les lundis 4 et 25 juillet, 1 et 29 août. Les examens commencent à 9 heures et se terminent vers 3 heures de l'après-midi. Le Collège sert le dîner aux candidats. Les frais des examens sont de \$3.00.

Prospectus illustré sur demande au R. P. Préfet des Etudes, TEL.: RI: 7-2444.

Dans quelques jours, les jaquettes, étoles, capes, etc., seront les accompagnements favoris des toilettes printanières chez une foule d'élégantes. Ces nouveautés sont délicieusement taillées par de véritables maîtres, dans de somptueuses peaux, soigneusement choisies. Venez voir ces petites splendeurs!... Et si vous pouvez emmener votre compagnon, qui sait s'il n'aura pas la bonne inspiration de vous en faire un ravissant cadeau pour Pâques!

Prix à partir de \$47.50 à \$399.50

- ★ ECUREUIL ★ VISON JAPONAIS ★ RAT MUSQUE (flancs)
- ★ RAT MUSQUE NATUREL (flancs) ★ RAT MUSQUE teint
- ★ CHEVREAU GRIS ★ CHEVREAU (pattes)
- ★ SEAL australien ou français (lapin teint)
- ★ TAUPE écossaise ★ MOUTON rasé teint
- ★ MOUTON PERSE (gris)

R. DALLAIRE

1ère AVE. ST-GEORGES, Beauce

Tél. 537



Construits au Canada
Chrysler Corporation of Canada

VOYEZ-LA DÈS

G

St-G

Les registres de l'Assomption

MARS

BAPTEMES :

Le 2 : Joseph, Paul, enfant de Paul-Maurice Bégin et Gabrielle Fiset. Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Verreault.
 Le 2 : Joseph, Mario, Robert, enfant de Paul-Emile Morin et Florida Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Adjutor Poulin.
 Le 2 : Joseph, Louis, Daniel, enfant de Aimé Poulin et Isabelle Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Pomerleau.
 Le 8 : Marie, Colombe Johanne, enfant de Maurice Drouin et Emérida McMahon. Parrain et marraine, M. et Mme Emile Thibaudeau.
 Le 9 : Joseph, Jean-Paul, enfant de Josaphat Paquet et Irène Marcoux. Parrain et marraine, M. et Mme St-Jean Bernard.
 Le 9 : Marie, Berthe, Diane, enfant de Magella Bisson et Monique Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Nelson Roy.
 Le 9 : Marie, Juliette, Martine, enfant de Valère Bégin et Rose-Hélène Veilleux. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Fortin.
 Le 15 : Joseph, Jacques, Renaud, enfant de Valère Loubier et Rita Paquet. Parrain et marraine, M. et Mme Gustave Rodrigue.
 Le 16 : Marie, Brigitte, Fernande, enfant de Noël Labbé et Colette Cloutier. Parrain et marraine, M. et Mme Marie-Louis Labbé.

Le 17 : Marie, Candide, enfant de Josaphat Morin et Jeannette Talbot. Parrain et marraine, M. et Mme Hormidas Paquet.
 Le 22 : Marie, Julie, Huguette, enfant de Alfred Rancourt et Françoise Bernard. Parrain et marraine, Romuald et Georgette Bernard.
 Le 22 : Marie, Sylvie, Odette, enfant de Alfred Rancourt et Françoise Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Gilbert.
 Le 23 : Joseph, Gaétan, Yves, enfant de Antonio Gilbert et Blanche Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Poulin.
 Le 26 : Marie, Louise, Aurore, Carole, enfant de Benoit Tremblay et Thérèse Massie. Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Cayer.
 Le 27 : Marie, Camille, Denise, enfant de Denis Poulin et Paulette Parent. Parrain et marraine, M. et Mme Adjutor Parent.
 Le 27 : Marie, Cécile, Lucie, enfant de Yvon Roy et Colombe Veilleux. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Catellier.
 Le 27 : Joseph, Yves, Jacques, enfant de André Vachon et Jacqueline Lessard. Parrain et marraine, Henry et Marguerite Lessard.
 Le 27 : Joseph, Gérard, Gaétan, enfant de Victor Fontaine et Yolande Létourneau. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Veilleux.

DÉCÉDÉ



• M. PIERRE LOUBIER, de St-Benoit, décédé dans cette paroisse le 11 mars dernier, à l'âge de 67 ans et 7 mois. Il était l'époux de Dame Eléonore Poulin.

SAINT-PROSPER

DECES :

Le 25 mars, est décédée subitement Mme Vve Siméon Paquet (Caroline Létourneau), à l'âge de 89 ans et 9 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte : sa fille et son gendre, M. et Mme Armand Pruneau (Alexina); ses fils et belles-filles, M. et Mme Joseph Paquet, M. et Mme Léonidas Paquet, M. et Mme Philippe Paquet, M. et Mme Herménégilde Paquet, M. Arthur Paquet, Mme Archelais Giroux; une soeur, Mme Vve Henri Tardif, de Scott; ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Fridolin Létourneau, Mme Aurore Tanguay, Mme Désiré Létourneau, Mme Georges Létourneau, Mme Philiat Paquet, Mme Gédéon Paquet, et 51 petits-enfants, 76 arrière-petits-enfants et un grand nombre de neveux et nièces.

A l'église, M. l'abbé Demers, curé, a présidé à la levée du corps et a chanté le service, assisté de M. l'abbé Bourque, curé de Ste-Aurèle, et de M. l'abbé R. Godin, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

La bannière des Dames de Ste-Anne était portée par MM. Alphonse Pruneau et Henri-Louis Poulin. Les rubans étaient tenus par Mmes Eugène Laroche, H.-Louis Poulin, Maurice Goulet et Alphonse Pruneau.

Portait la croix, M. Oliva Paquet, accompagné de M. Emilien Paquet, petits-fils de la défunte. Le cercueil était porté par MM. Wilfrid, Jean-Louis, Roméo, Valérien, Liguori et Camille Paquet, petits-fils de la défunte.

La quête, durant le service, fut faite par Mmes Joseph Roy et J.-Paul Drouin, ses petites-filles.

La direction des funérailles

LOCATION DE MACHINERIES

PELLES MECANQUES
BULL-DOZERS
NIVELEUSES
COMPRESSEURS

à l'HEURE
ou au
CONTRAT

EXCAVATIONS DE TOUTES SORTES

KENNEBEC
CONSTRUCTION
LTEE
TÉL. 402

Nos Clients

ont
**TOUJOURS
RAISON!**



UNE bière incomparable! ... UNE lager sans rivale!

avait été confiée à la Maison Gédéon Roy de St-Georges.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

NAISSANCES :

M. et Mme Lucien Laroche font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né le 19 mars et baptisé le 26, sous les prénoms de Joseph, Serge, Flo-

rent. Parrain et marraine, M. Martin et Mlle Micheline Laroche, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Laroche.

—M. et Mme Georges Brochu annoncent à leurs parents et amis la naissance d'un fils, Joseph, Donat, René. Parrain et marraine, M. Donat et Mlle Adéline Poulin. Porteuse, Mlle Huguette Poulin.

AU JARDIN DE L'ENFANCE

RESULTAT DES CONCOURS DE MARS

DEUXIEME DEGRE		%
1—René Poirier	97.5	
2—Hélène Morin	97.5	
3—Raymond Larivière	96.5	
4—Louis Bernard	96	
5—Marc Dionne	95.5	
6—Pierre Thibodeau	95	
7—Louis Poulin	93.5	
8—Colette Veilleux	93	
9—Jacques Veilleux	93	
10—Maurice Hallé	84.3	
PREMIER DEGRE A		%
1—Louise-Andrée Fortin	99.5	
2—Pierre Bolduc	99	
3—Claude Duval	99	
4—Denis Cliche	99	

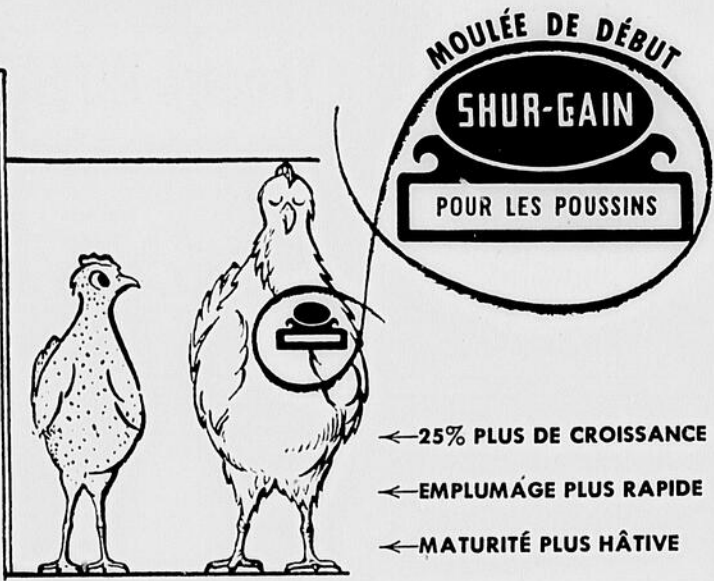
5—André Fortin	98.5
6—Gaétane Bérubé	98.2
7—Paulin Poirier	98
8—Claude Leduc	97.5
9—Lise LeBeau	97
10—Michel Morin	96.5
11—Francine Baril	95
12—Claudette Drouin	95
13—Yves Veilleux	94.6
14—Francine Bureau	93.2
15—Robert Fortin	92.9
16—Jean-Robert Turcotte	92.5
17—Marcel Bérubé	91.9
18—Claudette Racine	89
19—Nicole Létourneau	88
20—Jean-Marc Veilleux	87.5
21—Nicole Talbot	86.8

PREMIER DEGRE B

Yves Dionne, André Chrétien, Jacques Lagacé, Michel Nadeau, Réal Dionne, John Adams, Diane Pépin, Pierre Nadeau, Pierre Morin.

C. TALBOT, Institutrice.

A L'AGE DE 6 SEMAINES, ON RECONNAIT FACILEMENT LE POUSSIN NOURRI A LA



Le résultat de cette croissance plus rapide sera que vos poulettes commenceront à pondre plus à bonne heure. Vous en retirerez donc des revenus plus tôt.

La Moulée de Début SHUR-GAIN pour les poussins est plus économique. C'est une moulée très efficace—elle est plus concentrée et trois livres de cette moulée produisent autant de croissance que quatre livres d'une moulée de début ordinaire.

P.-A. LESSARD

St-Georges Station — Tél. 516



NECCHI ROUE MERVEILLEUSE MULTIFORME

fait un nombre indéfini de dessins brodes tout-à-fait automatiquement!

NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LE ZIG-ZAG
Fait les boutonnières, les rebords au point invisible, les monogrammes, pose les appliqués, coud les boutons, surjette, reprise, le tout sans accessoire!

NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LA BRODERIE AUTOMATIQUE
La Roue Merveilleuse et le Levier Magique font de jolis motifs de broderies compliquées, limités seulement à votre imagination. La Necchi vous permet d'ajouter ce remarquable fini professionnel aux vêtements que vous confectionnez

NECCHI LA PREMIERE A PRESENTER LA DENTELLE AUTOMATIQUE
Il n'y a pas de limite aux fascinantes créations que vous pouvez réaliser. Pensez à l'apparence exclusive de vos nappes, serviettes de table, draps, taies d'oreillers, et de vos vêtements quand ils auront ce particulier fini à la main.

MODELES NECCHI A PARTIR DE \$124⁰⁰

POUR UNE DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

NECCHI SEWING MACHINES CANADA, LTD.

HEAD OFFICE: 3445 PARK AVE., MONTREAL

J.-EMERY MATHIEU

Marchand de machine à coudre NECCHI

Ville St-Georges de Beauce

Tél. 428

SEUL VENDEUR AUTORISE POUR LA BEAUCE

Souper-causerie . . .

(suite de la page 4)

un ouvrier comme les autres, mieux éduqué, oui, mais soumis à la même discipline.

Et lorsque ce candidat aura bien connu les rouages de l'usine qu'il aura à diriger ou d'une similiaire, à ce moment, il pourra continuer sa formation en passant à ce que l'on appelle le bureau. Là, il passera par différentes fonctions, tenue des livres, collection, vérification des factures d'achat et de vente et enfin le "cost", c'est-à-dire le prix de revient de l'entreprise, s'il en est un. S'il n'y en a pas, il est grand temps d'y voir et d'en organiser un.

A ce moment, le futur industriel pourra prendre des postes de commande dans l'entreprise. Il devra avoir certaines capacités innées, c'est certain, mais il aura surtout, et c'est plus important, une vue d'ensemble de l'entreprise qu'il sera appelé à diriger, des problèmes qu'il aura à envisager et il se sera préparé à les résoudre.

Mais ce n'est là que la préparation et le futur industriel devenu industriel devra exercer sa prévoyance dans l'exercice de sa fonction. Comment y arrivera-t-il? D'abord et avant tout dans l'évaluation des tâches, c'est-à-dire dans l'appréciation de l'importance des problèmes qu'il aura à affronter. Plus l'entreprise est considérable, plus le chef aura comme responsabilité la formation d'une équipe d'hommes appelés à le seconder. Un homme seul n'a que ses capacités et ses possibilités de travail. Avec une équipe bien formée et bien entraînée, ses possibilités sont presque illimitées. Dans une équipe de hockey, si les joueurs sont individualistes et cherchent à compter eux-mêmes à tout prix, le club est voué à l'échec; si, au contraire, le joueur fait la passe à celui qui est le mieux en position de compter, le championnat est possible. La même chose dans l'industrie. Si le chef veut tout voir, tout savoir, tout décider par lui-même, son entreprise est vouée à la faillite et plus grosse sera son industrie, plus rapide sera sa faillite. Si, au contraire, il s'entoure de bons hommes, leur fait confiance, détermine la responsabilité de chacun, plus grand sera son succès. Chacun de ses collaborateurs, sentant la confiance de son chef, fera son possible pour la mériter et travailler d'autant plus qu'il sentira sa responsabilité attachée à la réussite de toute l'entreprise. Et ainsi l'industriel étant

libéré de tous les problèmes courants de son usine pourra consacrer ses efforts aux améliorations futures et au progrès plutôt qu'aux menus problèmes journaliers de la vie de l'entreprise.

Mais même à ce stage, l'industriel ne pourra pas considérer sa formation terminée et diriger son industrie avec les connaissances et l'expérience acquises. Sa prévoyance devra continuer à se manifester par l'étude qu'il fera des nouvelles méthodes, des améliorations réalisées par ses concurrents du pays ou de l'étranger; il devra être au courant de l'étude des marchés, des nouveaux produits en demande, et en un mot, il devra parfaire sa formation d'année en année par une étude approfondie de tous les moyens possibles d'améliorer son organisation.

Pour mieux réaliser ce perfectionnement continu, si je peux m'exprimer ainsi, il devra étudier avec son équipe à l'intérieur de son usine, c'est entendu, mais, de plus, il devra s'entourer de professionnels compétents de l'extérieur.

A force de toujours voir la même organisation intérieure, on vient à s'y accoutumer tellement qu'on n'y voit plus le perfectionnement possible; on vient à croire que notre agencement est parfait. Les experts de l'extérieur ont un horizon plus large à contempler et ne sont pas arrêtés par l'habitude. Il est souvent plus facile pour eux d'envisager un problème et de le résoudre, car ils ne sont pas arrêtés par les considérations propres à l'usine où le problème se pose, ni souvent par des questions de sentimentalité qui empêchent quelquefois la découverte de la solution cherchée.

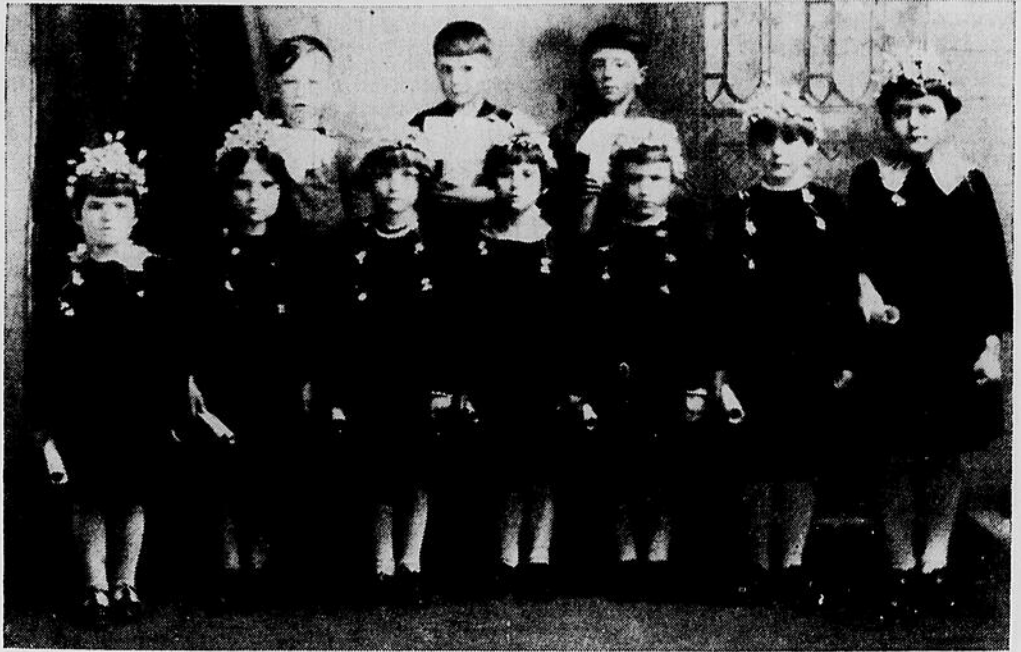
Je nomme ici quelques-uns des experts qui doivent entourer l'industriel et l'aider à porter le fardeau qui pèse sur ses épaules. L'ordre dans lequel je les nomme n'indique pas leur importance plus ou moins grande ou leur utilité plus ou moins directe, mais indique plutôt la fréquence des consultations nécessaires chez cet expert.

L'industrie a besoin d'un expert comptable, d'un vérificateur comme nous l'appelons communément ici. Je ne veux pas prêcher pour ma paroisse, étant moi-même comptable agréé et faisant partie de la confrérie de ces experts, mais sa nécessité dans l'entreprise est indiscutable et de moins en moins discutée, j'en suis sûr.

Avant de parler de son rôle, permettez-moi de dire quelques mots sur l'importance d'une bonne comptabilité dans l'entreprise. Trop souvent nos marchands et nos industriels ont considéré leur teneur de livres comme une dépense presque inutile. Messieurs, quelle erreur! Votre comptabilité est le thermomètre de votre entreprise, sa soupape de sûreté dans le cours des opérations, son baromètre en ce qui concerne les projets d'avenir. La comptabilité est essentielle et plus nous avançons, plus les industriels le comprennent; c'est pourquoi je n'insiste pas plus.

L'expert comptable, lui, est le

LAISSEZ VENIR À MOI LES PETITS ENFANTS



• Les cérémonies de la première communion furent toujours solennelles à la classe de Mlle Cécile Talbot. Ce groupe de communicants de 1929 n'a certes pas oublié un si beau jour. Vous pouvez obtenir les impressions personnelles des figurants en vous adressant directement à eux, voici leurs noms : (de gauche à droite) en avant: Mme Jean Perreault (Monique Rhéaume), Mme Clovis Jacob (Georgette Morency), Mme Romuald Rhéaume (Gertrude Garant), Mme P. Pouliot (Madeleine Grondin), Mme Richard Kearney (Georgette Poulin), Mme L. Loubier (Jeanne d'Arc Poulin) et Mlle Thérèse Gilbert. En arrière : Paul-Emile Gilbert (décédé), Henri Sirois et René Morin.

spécialiste qui interprétera les pronostics obtenus par les observations de votre teneur de livres. Il vous indiquera les améliorations nécessaires de votre contrôle interne, discutera vos résultats et fera des suggestions sur votre organisation financière. Il vous guidera dans les champs de mines installés par les agents du fisc tant fédéraux que provinciaux. En un mot, ce sera un conseiller financier, fiscal, et c'est celui qui vous aidera à analyser les résultats obtenus et les perspectives d'avenir. Son choix fait partie de la vertu de prévoyance de l'industriel.

De même l'aviseur légal de l'entreprise doit être un bon avocat qui peut rendre des services considérables. Les lois sociales, l'ingérence de l'Etat toujours grandissante dans une économie de plus en plus dirigée, autant de problèmes qui demandent l'assistance d'un bon conseiller, non pas pour passer à côté de la loi comme quelques-uns le pensent, mais bien pour faciliter l'observance de la loi et profiter de tous les avantages qu'elle peut accorder.

Avec le progrès des techniques modernes, un bon ingénieur devient aussi un assistant précieux pour l'industriel. Il étudiera ses problèmes techniques, en facilitera la solution. Si cet ingénieur travaille en collaboration avec un spécialiste en gestion financière, commerciale et industrielle (business management), ils peuvent réaliser souvent des projets très profitables pour l'entreprise. Organisation interne rationnelle, étude des mouvements, étude des marchés, perfectionnement des prix de revient (cost), autant de problèmes que ces experts peu-

vent solutionner et améliorer ainsi la rentabilité de l'entreprise.

Enfin, parmi les experts qui entourent l'industriel, on doit trouver un spécialiste en relations ouvrières. Les corporations importantes peuvent engager un homme à plein temps pour s'occuper de ce problème, mais l'industrie petite ou moyenne ne peut se payer un tel luxe. L'industriel habile et prévoyant pourra toujours s'entendre avec ses ouvriers, qu'ils soient syndiqués ou non, mais pour ce faire, il devra discuter avec eux avec un esprit de justice et une franchise absolue. Je ne veux pas m'étendre sur cette question qui peut faire l'objet d'une conférence à elle seule.

Après s'être exercée sur les personnes, la prévoyance de l'industriel devra aussi s'étendre sur les choses. Le chef, de par son

rôle, doit prévoir les risques inhérents à son organisation et même les dangers provenant de l'extérieur, quand ce n'est pas strictement du hasard. Parmi ces risques, il y a l'accident et le feu. Peut-on trouver quelque chose de plus regrettable que de voir des économies amassées péniblement à force de travail et de sacrifices être enfouies à tout jamais dans les cendres d'une industrie incendiée ou servir à défrayer les responsabilités d'un accident.

Heureusement, l'assurance, tant responsabilité qu'incendie, vient au secours de l'industriel et le protège de la ruine, advenant un malheur. Aujourd'hui, nos hommes d'affaires comprennent l'importance de cette protection et s'en servent, peut-être pas toujours d'une façon totalement rationnelle, mais ils l'utilisent assez efficacement.

(suite à la page 13)

THEATRE ST-COME

Ven.-Dim. — 8-10 avril
 "UNE FILLE A BAGARRÉS"
 (en couleurs)
 Yvonne de Carlo, Rock Hudson

Mer.-Sam. — 13-16 avril
 "LA PERLE DU BRÉSILIEN"
 Gusti Huber, Théo Lingén

THEATRE FRONTENAC

ST-GEDEON
 Dimanche — 10 avril
 "LES MAUDITS DU CHATEAU FORT"
 (en couleurs)
 Richard Greene, Barbara Hale

Mer.-Jeu. — 13-14 avril
 "CHEFS D'ÎLOTS"
 Laurel et Hardy
 Série épisode, No 2

CENTRE PAROISSIAL

ST-MARTIN
 Dim.-Mar. — 10-12 avril
 Grand Spécial
 "LE PETIT MONDE DE DON CAMILLO"
 Fernandel, Gino Gervi
 Une comédie qu'il ne faut pas manquer

Jeu.-Sam. — 14-16 avril
 "AU GRAND MAGASIN"
 Les Frères Marx



SALLE DE PATINS "LA TOUR"

à St-Georges
DIMANCHE Le 10 avril
 après-midi et soirée
 "Réservez vos tables à l'avance"

GRAND CONCOURS

de Patinage de Fantaisie SUR PATINS A ROULETTES

Invitation à tous les patineurs de la région. — Magnifiques trophées aux vainqueurs.

La famille du propriétaire ne participe pas au concours. — Chaque salle de patins sera représentée par un juge.

Le soir : Patinage avec l'orchestre de Claude Poulin
 Prix de présence : Une paire de patins.

Théâtre VIMY

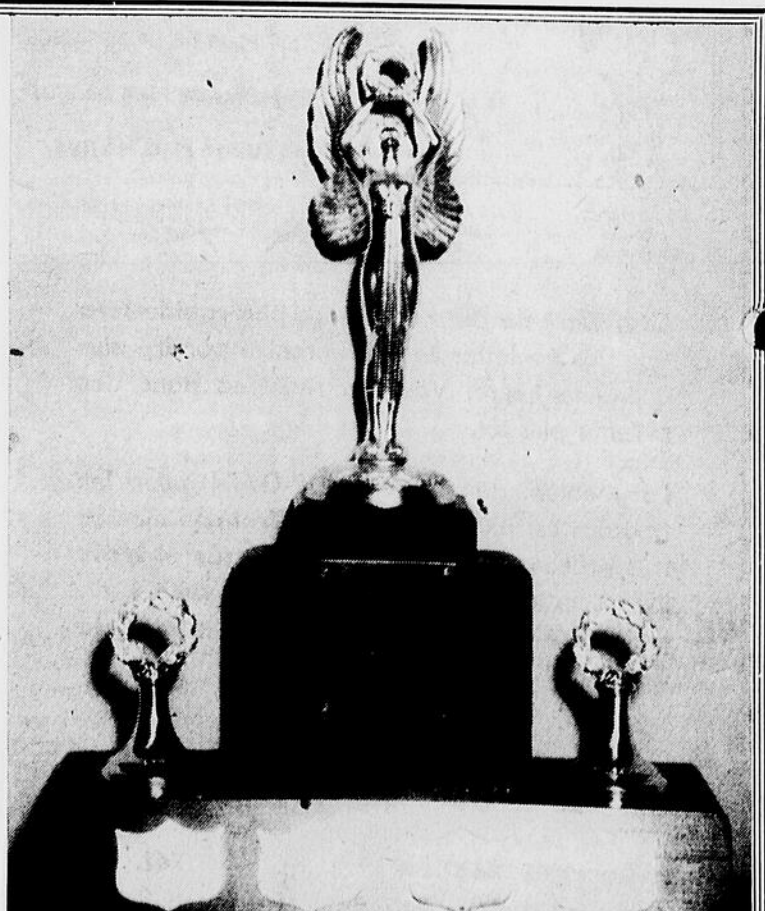
Mer.-Jeu.-Ven. — 13-14-15 avril
 EVE
 Bette Davis, Anne Baxter

Sam.-Dim.-Lun. — 9-10-11 avril
 AU PAYS DE LA PEUR
 Stewart Granger, Cyd Charisse
 En couleurs
 THE STOOGES
 Dean Martin, Jerry Lewis

Mardi — 12 avril
 MEET ME AFTER THE SHOW
 Betty Grable, MacDonald Carey
 En couleur

Théâtre ROYAL

Sam.-Dim.-Lun. — 9-10-11 avril
 24 HEURES DE LA VIE D'UNE FEMME
 Merle Oberon, Leo Genn
 En couleurs
 PARIS EXPRESS
 Claude Rains, Marta Toren
 En couleurs



STUDIO GIROUX
 ROLLAND GIROUX, prop.
 Spécialités : annonces lumineuses
 Annonces de tous genres.
 Décorations et Lettrages
 VILLE ST-GEORGES — TEL. 560

★ ★ ★ ★
SPORT

Tél. 400
MARC Roberge
 Mon Tailleur
 1ère Avenue Ville St-Georges



par Clément RHEAUME

Depuis quelques semaines, je me fais un plaisir de présenter cette chronique aux sportifs de la chasse et de la pêche, et si parfois j'ose vous donner tel ou tel conseil au sujet de ces sports, je vous avouerai bien franchement que je le fais sans prétention et sans vouloir passer pour un expert en la matière, mais dans le simple but de faire connaître certains avantages et secrets de la pêche et de la chasse qui m'ont été fournis aimablement par des connaisseurs.

La pêche à la mouche

Plusieurs pêcheurs connaissent toutes sortes de méthodes pour pêcher. Certains se servent d'appâts vivants, d'autres se spécialisent dans la pêche à la cuiller, plusieurs préfèrent la pêche à la mouche. Mais il arrive assez souvent que la plupart des sportifs pratiquent tour à tour ces trois méthodes, selon les conditions de l'endroit et du temps. Nous voulons nous attarder un peu à la pêche à la mouche, car c'est ce sport qui se pratique le plus au local présentement. Qui n'a pas essayé au moins une fois cette méthode?...

Il est triste cependant d'entendre dire que plusieurs ont abandonné la pêche à la mouche, prétendant que ce sport est trop compliqué et demande une trop grande technique. Ces derniers ont sans doute oublié qu'il n'est pas

nécessaire de lancer sa mouche à distance; ce qui importe le plus, c'est "la précision". Ceux qui se contentent de lancer à 25 ou 30 pieds avec le souci de perfection trouveront beaucoup plus de plaisir que ceux qui lancent à soixante pieds et dont le lancer n'est jamais exact. Les quelques notes qui suivent sur l'équipement, le lancer, les variations n'ont pas la prétention d'être complètes, mais nous espérons qu'elles pourront servir à ceux qui voudront les mettre en pratique.

L'équipement

Il n'est pas nécessaire que les agrès soient des plus dispendieux, bien des experts se servent de la canne qu'ils ont achetée à leur début. Cependant, je crois que la canne en fibre de verre semble l'emporter sur celles de bambou et de métal. La longueur moyenne est de huit pieds. La ligne dont sera muni votre moulinet (qui n'est pas nécessairement lui non plus dispendieux) doit mesurer vingt à trente verges ou plus; quant à sa grosseur, il est préférable de se reporter aux catalogues qui donnent le numéro correspondant au genre de canne employée. Pour s'éviter des désagréments, il est bon de fixer au bout de sa ligne un avançon de bonne longueur.

Avec une douzaine de mouches les plus importantes, moyennant

un peu de pratique sérieuse, l'on pourra maîtriser rapidement la pêche à la mouche. Il est important que ce soit la ligne qui soit lancée et l'appât ne fait que suivre. Tandis que dans le lancer à la cuiller, c'est le leurre qui est lancé. Le commençant se souviendra également que c'est son avant-bras qui exécute la partie la plus importante du lancer, bien que l'action du poignet ne soit pas à dédaigner. Ces gestes de l'avant-bras et du poignet sont faits exactement comme lorsque vous enfoncez un clou sur un mur avec un marteau. Je reviendrai avec les notions du lancer à la mouche la semaine prochaine.

Attention, mesdemoiselles les Corneilles!

En effet, le concours de chasse aux corneilles est ouvert depuis samedi, le 2 avril, pour les membres du Casting Club. Qu'importe la manière dont vous les tuez, le principal est d'en abattre le plus possible et de les emmener chez Paquet Sportif, où l'ami Patrick vous renseignera à ce sujet. Un trophée de belle valeur sera remis à celui qui en aura le plus abattues durant la période de ce concours.

A bas la corneille! et à tous je souhaite bonne chance!

Aux membres du Club

Voici les soirs où les membres ont accès à leur local: Pour ceux qui veulent pratiquer le tir à l'arc, le lundi et le mercredi de chaque semaine leur sont réservés et M. Philippe Morin est en charge de ce sport. Le mardi et le jeudi sont réservés pour ceux qui veulent pratiquer le sport de la pêche, et encore ici vous serez ravis de pratiquer votre sport en participant à différents concours que Jean-Eudes vous réserve. A tous les deuxième et quatrième semaines du mois, il sera donné aux membres, ainsi qu'à leurs épouses, d'assister à un programme de vues animées, avec un conférencier qui saura vous intéresser dans différents domaines. N'oublions pas, le 13 avril et le 27 avril, séances de vues pour les membres.

Et sur ceia, à la semaine prochaine!

P.S. — Ceux qui aimeraient se procurer le livre "Secrets de Pêche" n'ont qu'à s'adresser à moi-même; je le leur ferai parvenir, moyennant le prix de \$1.00. C'est un livre très instructif et les quelques notions que j'ai apprises me viennent de ce bouquin. On gagnera beaucoup en se le procurant.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CASTING CLUB

Le Casting Club de St-Georges tiendra son assemblée générale mensuelle le 13 avril prochain à son local à la salle Lacroix. A cette occasion le bureau de direction, plus particulièrement le trésorier, donnera rapport des argents perçus et des dépenses effectuées à date. Il y aura aussi discussions sur les projets futurs du Casting Club pour améliorer son local et ses activités afin de rendre plus intéressante la participation des membres. Après la réunion il y aura représentation de films cinématographiques sur la pêche et la chasse. Tous les membres sont donc invités à y assister en grand nombre pour prendre connaissance des activités accomplies jusqu'ici. Pour ceux qui sont intéressés à faire partie du Casting Club mais qui n'ont pas encore signé leur carte, cette soirée du 13 avril sera le moment propice pour venir y donner leur adhésion afin de grossir ses rangs et le rendre plus efficace.

EN QUELQUES LIGNES

Voir est un art, et en vérité le plus beau, le plus complet de tous. Mais il dépend, cet art, d'un certain nombre indispensable d'habiletés. Il faut réellement apprendre à voir, comme on apprend à marcher.

Beauceville est vaincu en semi-finale

Après une magnifique fin de saison dans la ligue de Beauce Enrg., L'Eclaireur a un peu déçu ses partisans en subissant l'élimination aux mains du Victoriaville, champion de la ligue Provinciale, en quatre parties. Mais cette défaite n'a rien de déshonorant quand on considère la force et la puissance de l'équipe vainqueur qui alignait des joueurs ayant figuré pour la plupart dans la ligue Junior A et même dans des ligues de calibre supérieur.

La différence entre les deux équipes résidait dans la puissance de l'offensive et dans la solide mise en échec des joueurs d'arrière-garde. Le jeu d'attaque du Victoriaville ne ressemblait aucunement à celui du Beauceville et leurs passes étaient faites d'une façon beaucoup plus profitable que celles du Beauceville, ce qui leur permettait de percer la défensive plus facilement et d'obtenir de plus nombreux lancers, contrairement au Beauceville qui avait un beau jeu de passes, mais qui ne lançait pas assez souvent pour réussir à déjouer le gardien de but adverse. Le jeu des équipes Ste-Marie et Beauceville se ressemblait beaucoup dans l'ensemble et c'est ce qui a rendu la série très intéressante. Mais, contre le Victoriaville, le jeu était tellement différent que le Beauceville semblait souvent désespéré et les vainqueurs en ont profité pour compter.

La défensive du Victoriaville, formée de Belisle, Benoit et Levesque, cognait très durement et les avants du Beauceville avaient beaucoup de trouble pour parvenir au gardien de but Hamel. Ce dernier n'avait pas beaucoup impressionné au cours des trois premières parties, mais dans la dernière, il a donné une brillante exhibition de son savoir-faire et a prouvé par son flegme qu'il méritait le titre de meilleur gardien de but de la ligue Provinciale. Par contre, les avants du Victoriaville, s'ils avaient un meilleur jeu d'attaque, avaient aussi la pesanteur qui est un grand facteur dans une partie de hockey. La ligne d'attaque qui a semblé avoir le meilleur jeu d'ensemble était celle formée de Guimont, Bernaquez et Alain, qui évolue pour cette équipe depuis quelques années. Le joueur qui a créé la meilleure impression chez les amateurs est certes le jeune Gérard Bergeron, de Plessisville, qui, bien qu'agé de 21 ans, évolue comme un vétéran en plus de manier habilement le bâton.

Pour le Beauceville, si tous les jours avaient donné le même rendement que les Phil Renaud, Smith, Hayfield et J.-P. Lachance, il est certain que la série au-

rait été plus intéressante et la lutte aurait également été plus serrée. Une chose qui paraissait être évidente, c'est que les joueurs du Beauceville avaient hâte de mettre fin à cette longue saison de hockey qui avait débuté au Colisée de Québec le 17 octobre dernier. Une autre chose qui est également certaine, c'est que la série n'a pas soulevé le même intérêt que la série précédente chez les amateurs beaucerons. Mais, d'un autre côté, il n'y avait pas plus d'enthousiasme à Victoriaville où seulement quelque trois cents personnes se sont déplacées pour voir évoluer les deux équipes dans une phase des plus importantes pour l'obtention du championnat Intermédiaire A de la province.

C'est donc dire que le malaise dans le hockey au cours de la saison qui vient de se terminer a été général dans la province et il faut croire que la télévision y a été pour beaucoup dans la diminution des assistances aux parties de hockey. Espérons que cet état de chose reviendra à son normal d'ici peu de temps et que l'on pourra encore espérer offrir chez nous des sports extérieurs qui retiendront l'attention des amateurs.

La moyenne pour quatre parties est de 38 contre le Beauceville et de 19 contre le Victoriaville. Il a fallu au Beauceville faire 8.4 lancers pour obtenir un point, tandis que Victoriaville réussissait un but avec 7.23 lancers. La moyenne de points par partie a été de 2.25 pour le Beauceville et de 5.25 pour les vainqueurs. Ceci prouve, hors de tout doute, la supériorité offensive du Victoriaville. Le gagnant possédait aussi un avantage sur la jeunesse puisque son équipe avait une moyenne d'âge de 25 ans alors que celle du Beauceville était de 27.4.

L'AGE IDEAL

Récemment on a demandé à Rita Hayworth quel était l'âge idéal pour une femme, et la charmante actrice a répondu: 20 ans.

"Vingt ans, c'est l'âge idéal, dit-elle. Tout le reste de la vie... 25... 30... 40 ans (je n'en suis pas encore là, mais je le vois autour de moi) n'est que la répétition, l'imitation de nos 20 ans. Et si j'avais, par miracle, la faculté de choisir, je ne serais pas assez sotte pour me contenter de l'imitation de mes 20 ans. Je choiserais ce qu'on cherche toujours à retrouver: ses 20 ans".

AUX QUILLES

LIGUE COMMERCIALE "MIXTE" — LUNDI SOIR, 7h 30

La Banque Canadienne Nationale prend de l'avance

Les finales de la ligue Commerciale se déroulent entre la Banque Canadienne Nationale et le Restaurant du Coin, deux rencontres de trois parties chacune. Dès la première partie, la Banque Canadienne prit les devants et augmenta à chaque partie pour finir avec une avance de 240 pins. Le Restaurant du Coin est bien décidé à racheter cette cuisante défaite. La prochaine et dernière rencontre aura lieu mercredi soir prochain.

Banque Canadienne Nationale	1831
Restaurant du Coin	1591

Surplus de la BCN: 240

Plus haut simple chez les dames: Paulyne Morissette	189
Plus haut simple chez les hommes: Origène Lemieux	177
Plus haut triple chez les dames: Paulyne Morissette	421
Plus haut triple chez les hommes: Origène Lemieux	472

LIGUE DES AFFAIRES "MIXTE" — MARDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP	Total	Pts
Dionne Spinning	60	46	14	31444	62
Placement	60	30	30	28486	42
Marc Mon Tailleur	57	26	31	28118	33
Coke	57	14	43	25537	19

Plus haut simple chez les dames: Mme Jos. Morissette	138
Plus haut simple chez les hommes: Jean Coulombe	190
Plus haut triple chez les dames: Louise Fecteau	330
Plus haut triple chez les hommes: Jean Coulombe	438

LIGUE LES LOUTRES — MARDI SOIR, 9 h.

	PJ	PG	PP	Total	Pts
S & F. Clothing	54	28	26	25037	38
St. George Shoe	54	26	28	24990	34

Plus haut simple chez les dames: Lauriane Drouin	110
Plus haut simple chez les hommes: Bertrand Drouin	138
Plus haut triple chez les dames: Lauriane Drouin	297
Plus haut triple chez les hommes: Raymond Rancourt	376

LIGUE COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE — VENDREDI SOIR, 7h 30

	PJ	PG	PP
Paiement	9	7	2
Placement	9	5	4
Administration	9	4	5
Assurance	9	2	7

Plus haut simple chez les dames: Gisèle Lafontaine	106
Plus haut simple chez les hommes: Claude Maheux	165
Plus haut triple chez les dames: Gisèle Lafontaine	247
Plus haut triple chez les hommes: Claude Maheux	439

A. SÉVIGNY ENRG.

présente

3 MODÈLES SPÉCIAUX

de W. R. JOHNSTON

CONFECTIONNÉS SUR MESURES METTANT EN VEDETTE:

ROYAL YORK

Synonyme de tout ce qui est élégant et nouveau dans la confection de vêtements sur mesures et dans le choix de tissus pour hommes—le prototype de l'excellence dans la confection sur mesures.

W. R. JOHNSTON

Un nom respecté qui s'appuie sur 87 années d'expérience et de compétence dans la confection de vêtements.

ÉLÉGANCE INDISCUABLE

Vous serez sûr d'être à votre avantage en portant les vêtements Royal York "Johnston Approved" de W. R. Johnston.

A. SÉVIGNY ENRG.

2e Avenue St-Georges-Est



EXIGEZ
Délices
LE MEILLEUR
Beurre emballé automatiquement
évitant tout contact avec les mains.
SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
St-Georges de Beauce Tél. 204
Moulées balancées, engrais chimiques.
Expédition d'animaux.



Pour tous genres de SOUDURES
consultez un EXPERT SOUDEUR
Laurent Veilleux
rue St-Aubert Tels: Bout. 564 Rés. 669
VILLE ST-GEORGES-OUEST

SAINT-ZACHARIE

NAISSANCES :

Joseph, Albert, Richard, fils de M. et Mme Albert Houle (Rosilda Vachon). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Gosselin, soeur et beau-frère de l'enfant.
—Joseph, Roger, fils de M. et Mme Armand Couture (Marie-Jeanne Maheux). Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Larivière, oncle et tante de l'enfant.
—Marie, Marcelle, fille de M. et Madame Raoul Roy (Adélie Guay). Parrain et marraine, M. Honorius Guay et Mlle Virginie Guay, de St-Côme, Bce.
—Marie, Line, Nicole, fille de M. et Mme Arthur Lepage. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Landry.
—Joseph, Gilles, Hervé, fils de M. et Mme Cyrille Turgeon (Laurette Faucher). Parrain et marraine, M. et Mme Antoine Faucher, oncle et tante de l'enfant.
—Marie, Jocelyne, fille de M. et Mme Gérard Morin (Emérentienne Lamontagne). Parrain et marraine, M. et Mme Théotime Lamontagne.
—Marie, Bibiane, Jacinthe, fille de M. et Mme Bernardin Lamontagne (M.-Laure Fecteau). Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Fecteau.
—Joseph, Ghislain, fils de M. et Mme Edmond Giroux (Antoinette Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Bisson.
—Marie, Line, Danielle, fille de M. et Mme Charles Jacques (A.-Marie Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Larivière, de St-Georges, Bce.
—Jean-Paul, fils de M. et Mme Fernando Lebel (Irèna Gagné). Parrain et marraine, M. et Mme Cyrille Lebel.
—Marie, Bibiane, Marcelle, fille de M. et Mme Arthur Paquet (Francisca Breton). Parrain et marraine, M. et Mme Jules Breton.
—Marie, Lise, fille de M. et Mme William Bergeron (Thérèse Lamontagne). Parrain et marraine, M. et Mme Bertrand Lebel.
—Marie, Blanche, Jeanne, fille de M. et Mme Eugène Parent (A.-Marie Daigle). Parrain et marraine, M. et Mme Jos. Daigle, grands-parents de l'enfant.
—Joseph, Roland, fils de M. et Mme Emile Dumas (Antoinette Larivière). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Couture.
Nos félicitations.

NOTE :

—Mlle Réjane Allaire est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce, à St-Georges, pour intervention chirurgicale.

NOTRE-DAME-DES-PINS

VA-ET-VIENT :

M. l'abbé Siméon Bourque, curé de Ste-Aurèle, chez ses parents, M. et Mme Jean Bourque.
—M. Pierre Morin, à Montréal, par affaires, récemment.
—M. le curé Bossé, à St-Simon, à l'occasion de l'installation de M. l'abbé Lucien Quirion comme curé de cette paroisse.
—Mlle Suzanne Poulin est retournée chez elle, après avoir passé quelques jours chez ses pa-

rents, M. et Mme Gonzague Poulin.

—M. Raymond Bourque, de Bagotville, en visite chez ses parents, M. et Mme Philippe Bourque, dernièrement.

—M. et Mme Arsène Morin, de St-Georges, chez M. et Mme Pierre Morin.

—M. l'abbé Patrice Morin, vicaire à St-Zacharie, en visite au presbytère et dans sa famille, chez M. et Mme Albert Morin.

—M. et Mme Josaphat Thibault, à Québec, dernièrement.

—M. Pierre Bourque, à Montréal pour une semaine, par affaires, dernièrement.

—M. Camille Pomerleau, de Québec, dans sa famille, récemment.

—Mme Camille Veilleux, à Ste-Marie, récemment.

LA GRAISSE ...

(suite de la page 2)

pour couvrir les frais de poste et d'impression. On m'atteint toujours en adressant ses lettres à "Cousine Blanche", 294 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal. Demandez-moi en même temps mes autres feuillets aptes à vous intéresser; ceux-ci traitent du soin des cheveux, des yeux, de la suppression des poils follets, de la maigreur excessive, manque de buste, de la transpiration excessive, etc. Je me ferai un plaisir de vous les faire parvenir, mais n'oubliez pas d'inclure un timbre de 5c pour chacun d'eux. Ecrivez-moi tout de suite et vous aurez les renseignements par retour du courrier.

Cousine **BLANCHE**

GÉNÉALOGIES DES ...

(suite de la page 15)

Marie-Dorothee Patry; 7) LOUIS PLANTE, marié à St-Michel, le 26 novembre 1740, à Marie-Josette Bissonnette; 8) JEAN PLANTE, marié à Ste-Famille, I.O., le 14 avril 1687, à Mathurine Deleugré; 9) L'ancêtre, JEAN PLANTE.

Tel qu'annoncé à la radio de St-Georges, le 27 mars, chaque exemplaire des généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac se vendra \$5., mais à partir du 1er janvier 1956 seulement. D'ici cette date, le prix demeure à \$3.38, poste comprise. Qu'on s'empresse donc de commander dès maintenant les volumes qui nous intéressent. — Frère **ELOI-GERARD**, Beauceville-Ouest.

GRANDE VENTE

à 1¢

Ajoutez 1¢ à votre commande de \$10.00 et plus pour obtenir, sans autre frais, un des articles suivants:

VENTE 1¢ DUPUIS

Joli crucifix en plastique. Corpus 7 po. Hauteur totale 14 po. 146PJ702 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Tournevis 4 lames. Manche en plastique contenant 4 lames interchangeables. 1 lame de 1/4 de po., 1 lame Robertson, 1 lame Phillips en croix, 1 perceur. 121PJ750 — Prix .01

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

VENTE 1¢ DUPUIS

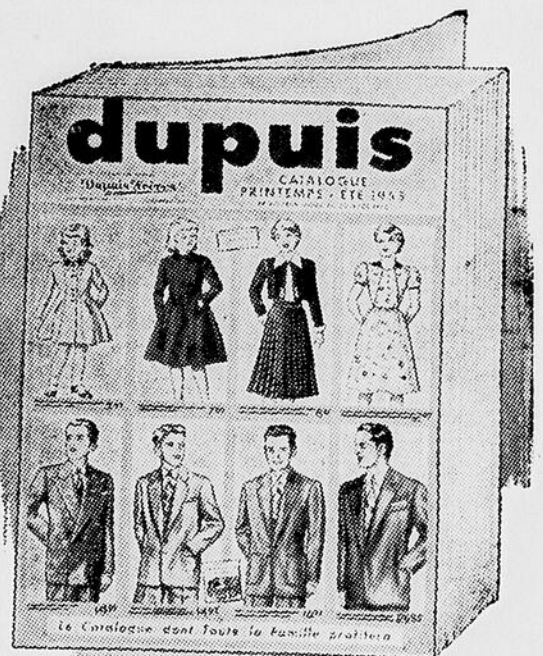
Miroir de toilette, dos et manche en plastique de belle couleur. Longueur totale 10 po. Diamètre du miroir 3 3/4 po. 131PJ450 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Ensemble, salière et poivrière en plastique de couleur, avec couvercle blanc. Hauteur 3 3/4 po. Largeur 2 1/4 po. 128PJ960 — Prix .01

VENTE 1¢ DUPUIS

Panier à papier en métal émaillé et lithographié. Hauteur 9 1/2 po. diamètre 10 po. 128PJ950 — Prix .01



MAGASINEZ CHEZ-VOUS
avec le catalogue
DUPUIS
édition printemps-été

Des milliers d'articles pour toute la famille!

ACHÈTE BIEN QUI ACHÈTE PAR LE CATALOGUE DUPUIS
COMPTOIR POSTAL Dupuis Frères
780, rue Brewster MONTREAL
SERVICE POSTAL 24 HEURES

Pour chaque \$10.00 d'achat vous pouvez profiter de l'offre d'articles à 1¢.

LE PLUS GRAND MAGASIN À RAYONS ET COMPTOIR POSTAL DE LANGUE FRANÇAISE EN AMÉRIQUE

Hommes Affaiblis!
nouvel allant à 40, 50, 60

Acquérez rapidement force, vigueur et énergie comme l'ont fait des milliers. Essayez les Tablettes Toniques Ostrex contre faiblesse, épuisement, fatigue, que cause le manque de fer à 40, 50, 60, ce que vous appelez la "vieillesse". Ostrex stimule, fortifie, remonte et renforce sang, organes, nerfs. Hâtez-vous de rajourner. Les deux sexes se tonifient. Format d'introduction, 60¢. Toutes pharmacies.

COIFFEURS - COIFFEUSES BARBIERS Demandés
Apprenez ces métiers à
TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES, LTD.
Moncton, N.B.
Passage-retour passé 300 milles remboursé.

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

Le Rotary International

LE VERITABLE PATRIOTE

Sixième d'une série d'éditoriaux présentés par le Rotary Club de St-Georges, en commémoration des noces d'or du Rotary International.

Dans ces temps où les relations entre les nations sont tellement tendues, ne serait-il pas opportun de se demander qu'est-ce qu'un véritable patriote?

Est-ce celui qui fait tout en son possible pour promouvoir la compréhension internationale et la bonne volonté entre les peuples, ou est-ce celui qui repousse avec méfiance tout contact avec les gens d'un autre pays?

Pour certains esprits, l'amour de son pays et l'amitié internationale sont incompatibles. C'est une conception qu'il faut combattre parce qu'elle dénature le patriotisme nationaliste qui, de par son essence, est à base de générosité et de largeur d'esprit.

En se reportant à des siècles en arrière, nous voyons que c'est le patriotisme bien compris qui a permis à l'homme du commencement du monde de se développer et de surmonter les obstacles émotifs tendant à contrecarrer ce développement. Lorsque l'homme primitif recherchait la vie com-

mune dans les cavernes, il répondait à un besoin naturel; lorsque les différentes tribus s'unissaient pour se soumettre à une discipline et à une autorité unique, elles répondaient à un sentiment de protection; lorsque les communications et les relations commerciales rapprochaient les villes et les petits centres, leurs habitants se rapprochaient de plus en plus les uns des autres sans tenir compte de la condition des individus, et il en résulta le nationalisme, père du patriotisme.

Cependant, l'homme à l'esprit large ne peut s'en tenir aux cadres étroits du nationalisme et se contenter de toujours rester chez lui. Le commerce et la culture étendent ses relations; le développement des empires, le système des alliances et même les guerres le conduisent au delà des frontières. Malheureusement, les haines, la méfiance et la crainte qu'ont développées ces malheureuses guerres sont devenues étroitement rattachées à l'idée de

patriotisme et en ont défiguré la vraie nature.

La doctrine rotarienne sur ce sujet est très claire et très nette: chaque rotarien doit ordonner sa vie personnelle, familiale et publique de manière à être un citoyen utile à son pays; il doit aussi étendre ses activités au développement de la compréhension internationale et de la bonne volonté entre les peuples. S'il doit d'abord être utile et loyal à son pays, il doit aussi, pour le bénéfice de ce dernier, reporter cette loyauté à tous les peuples et à toutes les nations. **Il n'y a pas plus d'incompatibilité entre le patriotisme et l'amitié internationale qu'il peut y en avoir entre un bon père de famille et un bon citoyen; de fait, l'un peut difficilement exister sans l'autre.**

Il s'ensuit que celui qui ne s'applique qu'à cultiver et à développer les anciennes rancunes et la méfiance envers les nations n'est pas un bon patriote mais plutôt un déshonneur pour son pays. Le bon patriote, lui, au contraire, est au-dessus de ces mesquines considérations et les ignore comme un homme en bonne santé ignore la maladie. Il s'enorgueillit des beautés du coin de l'univers qu'il habite, de la contribution de ses fils apportée à la liberté de l'humanité; il est fier des poètes, des

inventeurs, des artistes et des philosophes de son pays; il exalte les talents et la haute intelligence à la face du monde en même temps qu'il cherche à en faire bénéficier les autres nations par des échanges internationaux et à partager ces richesses avec les autres peuples.

Comité du Service International Rotary Club, St-Georges, Bce

RATION DE VITAMINE

Une bonne manière de s'assurer que l'on prend assez de vitamines, c'est de surveiller la quantité de ces précieux éléments nutritifs qui entrent dans le régime quotidien. Les vitamines ne sont pas seulement une simple énumération de lettres de l'alphabet. Elles constituent une aide réelle et indispensable à la santé. La vitamine A est particulièrement bonne pour la vue. Elle aide à maintenir les tissus sains, la peau douce et lisse. On trouve la vitamine A en abondance dans le foie de boeuf, les carottes, les patates, les épinards et le cantaloup.

"Pour venir à bout des choses, le premier pas est de les croire possibles". — Louis XIV.

ST-JEAN DE LA LANDE

NAISSANCES :

M. et Mme Philippe Bureau (Marguerite Houle) ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur premier enfant, baptisé sous les prénoms de Marie, France. Parrain et marraine, M. et Mme Victor Houle, grands-parents de l'enfant.

— A M. et Mme Alphonse Grenier un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Réal, Mario, Réjean. Parrain et marraine, M. Cécilien Grenier et Mlle Armande Grenier, frère et soeur de l'enfant.

Nos félicitations.

NOTES SOCIALES :

Mme Lauent Bertrand, de Val d'Or, en promenade chez ses parents, M. et Mme Joseph Caron, de St-Jean.

— MM. Alfred Lachance, Fernand Cloutier, Marcel Caron, J.-Guy Rodrigue et Gaétan Breton, à Québec, dernièrement.

NOS MALADES :

Mme Georges-Aimé Roy, à l'hôpital Notre-Dame de Beauce, dernièrement, ainsi que MM. Olivier Quirion et Joseph Rodrigue. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

style qui vous enchantera —

Une puissance qui vous ravira —

Que ce soit le printemps entre tous où vous aurez une voiture de grande classe!

Sa silhouette surbaissée, sa largeur et sa longueur impressionnantes sauront vous conquérir! Cette ligne animée donne à la De Soto le style élané qu'apprécient les connaisseurs. Ses intérieurs somptueux sont d'un confort incomparable.

En prenant le volant d'une De Soto, vous sentirez que s'ouvrent devant vous des horizons nouveaux, grâce à la performance et

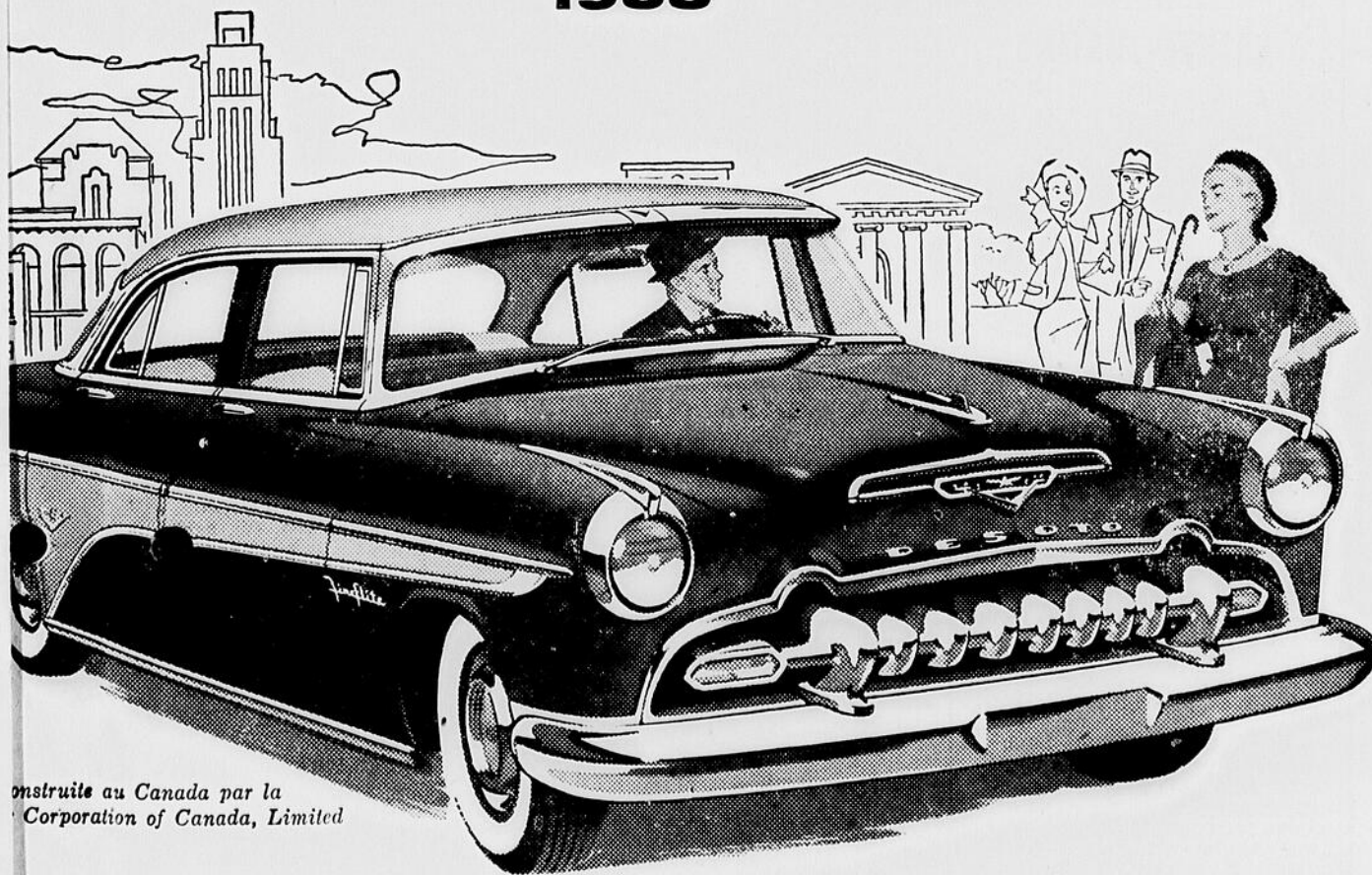
à la puissance impétueuse des superbes nouveaux moteurs De Soto V-8 de 185 CV ou de 200 CV.

Votre dépositaire Dodge-De Soto vous expliquera volontiers comment et pourquoi vous retirez tant d'avantages supplémentaires de cette fabuleuse De Soto entièrement nouvelle! Demandez-lui une randonnée d'essai. Vous constaterez alors que les ingénieurs de la Chrysler Corporation ont vraiment construit la nouvelle De Soto pour ceux qui exigent la qualité.

La prodigieuse nouvelle

De Soto

1955



Construite au Canada par la Corporation of Canada, Limited

LA DES AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE DODGE-DE SOTO!

Garage Rodolphe Poulin Inc.

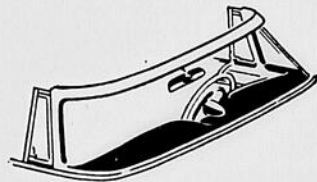
St-Georges Station

B. P. Lacroix

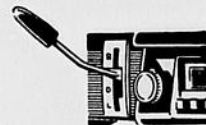
Beauce

ENTIÈREMENT NOUVELLE

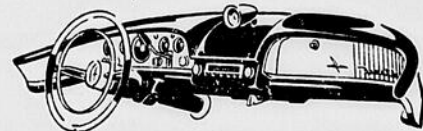
des roues jusqu'au toit!



Le premier pare-brise vraiment enveloppant — est ce pare-brise fuyant "Plein Horizon". Il suit, en haut comme en bas, les courbes du carénage, et vous donne un champ visuel élargi, là où vous en avez le plus besoin.



Le levier de commande Flite est monté sur le tableau de bord et vous permet de l'actionner d'un doigt. Le plus grand progrès depuis le jour où le changement de vitesse monta du plancher au volant!



Le tableau de bord de style avion a deux sections très en creux, en deux tons, s'harmonisant magnifiquement avec les carrosseries de la nouvelle De Soto 1955.

Deux puissants nouveaux moteurs V-8

Le nouveau Fireflite V-8, de 200 CV, avec carburation à quatre barillets tourne au ralenti sans à-coups, et a des accélérations foudroyantes! Le nouveau Fire-dome V-8 de 185 CV est insurpassable quant à la performance et à l'économie.

POWERFLITE automatique sans supplément de prix!

Souple et silencieuse. Démarrages rapides. Si pratique que vous ne pourrez plus jamais vous en passer! Servo-direction à effet constant, servo-freins, sièges automatiques, lève-glaces électriques, facultatifs moyennant supplément.

ON ABUSE DE...

(suite de la première page)
 mander au gouvernement fédéral d'augmenter les allocations familiales; la seconde, pour prier la direction de la Caisse Populaire de continuer à ouvrir cet établissement le samedi, comme d'habitude.
 Enfin, le secrétaire-trésorier fut chargé de faire enquête auprès du Service du Bien-Être Social au sujet des lois et règlements concernant le placement des enfants dans les orphelinats.

A VILLE ST-GEORGES

M. Josaphat Poulin, maire, présidait cette séance au cours de laquelle furent acceptés des comptes au montant de \$10,998.34; ces chiffres comprennent le paiement du tracteur-souffleur acheté dernièrement.
 Une résolution fut aussi acceptée stipulant que la Ville adoptera l'heure avancée en même temps que les villes de Montréal et de Québec, à la fin d'avril. On décréta également que le lundi de Pâques sera fête civique; les propriétaires d'établissements commerciaux sont invités à fermer leurs portes ce jour-là.
 Quelques mutations furent enregistrées et une somme de \$25.00 fut votée pour le Prêt d'Honneur avant qu'on ajourne la séance au 14 avril prochain.

SAINT-GEDEON

FUNERAILLES DE M. ALPHONSE AUBE
 Le 23 mars, en l'église de Saint-Gédéon, fut chanté le service funèbre de feu Alphonse Aubé, décédé à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame de Beauce, à l'âge de 53 ans. Le défunt était l'époux de dame Valérie Quirion; il a succombé à une maladie de plusieurs années, toujours soufferte avec une exemplaire résignation.
 M. l'abbé Lucien Pageau, vicaire de la paroisse, fit la levée du corps et chanta aussi l'office divin.
 La croix était portée par MM. Roland Pelchat et Joseph Boutin; MM. Lucien Morin, Alphonse Morin, Hervé Morin, Armand Bégin, Louisda Bégin et Aimé Bégin portaient le cercueil.
 Outre son épouse, née Valérie Quirion, le défunt laisse pour pleurer sa perte une fillette, Huguette; ses deux frères et sa belle-soeur: M. Joseph Aubé, M. et Mme Alfred Aubé, tous deux de St-Gédéon; ses deux soeurs et ses deux beaux-frères: M. et Mme Jean Morin (Maria), de St-Martin; M. et Mme Nazaire Vallée (Claire), de Magog, ainsi qu'un bon nombre de neveux et nièces, cousins et cousines.
 La famille a reçu plusieurs marques de sympathie à cette occasion.
 L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.
 La Maison Gédéon Roy, de St-Georges, avait la direction des funérailles.
 Nous offrons nos plus vives con-

dolances aux personnes que ce deuil afflige.
NOS MALADES
 Ont fait un bref séjour à Notre-Dame de Beauce: Mme Gérard Noël, Mme Youvil Mercier, Mme Siméon Nadeau, Mme Philippe Bisson.

NAISSANCES
 Joseph, Bruno, Félix, enfant de M. et Mme Joseph Quirion, née Jeannette Rancourt, Parrain et marraine: M. et Mme Tancrede Tanguay, de St-Robert Bellarmin oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Gérard Giroux, tante de l'enfant.
 —Joseph, Renald, enfant de M. et Mme Paul-Emile Quirion, née Marie-Jeanne Bisson, Parrain et marraine: M. et Mme Dorilla Bisson, oncle et tante. Porteuse: Mlle Henriette Bisson, tante de l'enfant.
 —Joseph, Philippe, Claude, enfant de M. et Mme Noé Tanguay, née Denise Quirion, Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Landry, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Rita Tanguay, soeur de l'enfant.
 —Joseph, Mario, enfant de M. et Mme Ernest Champagne, née Corinne Gagné, Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Emile Tanguay amis de la famille.
 —Marie, Suzette, Diane, enfant de M. et Mme Dominique Gagné, née Yvonne Morin, Parrain: M. Denis Gagné, marraine: Mlle Monique Gagné, frère et soeur de l'enfant. Porteuse: Mme Alfred Quirion, tante de l'enfant.
 Nos félicitations.

SUCCES SCOLAIRES ECOLE NO 7
 Mlle Camille Tanguay, institutrice. 8e ANNEE %
 Louis Poulin 54 %
 7e ANNEE
 Clément Poulin 83 %
 6e ANNEE
 Jacqueline Lachance 58 %
 5e ANNEE
 Monique Brochu 66 %
 4e ANNEE
 Thérèse Lachance 72 %
 3e ANNEE
 Noëlla Jolin 84 %
 2e ANNEE
 Gérard Boutin 64 %
 1ère ANNEE
 Francine Bégin 92 %

NOTES SOCIALES
 M. et Mme Nazaire Vallée, de Magog, à St-Gédéon, à l'occasion des funérailles de M. Alphonse Aubé.
 —M. Jean-Baptiste Boutin a quitté les siens, ces jours derniers, à destination de l'Ungava.
 —Mme Isaïe Jolin, MM. Joseph Boutin, Paul-Arthur Jolin, Wilfrid Brochu et Benoit Poulin, se sont rendus à St-Victor par affaires, dernièrement.
 —Mme Pierre Morin, à Québec, la semaine dernière.
 —MM. Réal Brochu et Roméo Mercier, de retour de plusieurs mois en Ontario.
 —M. Isaïe Jolin est maintenant dans sa famille, après avoir travaillé aux Etats-Unis.
 —MM. Nelson Mercier et Claude Tanguay, au Sanatorium Bégin, ont visité des parents et amis.
 —Mme Adélaïde Tanguay, Mlles Candide, Gaétane, Denise, Pauline

et Lise Andrée Tanguay, ainsi que MM. Claude, Guy, Marc Aimé, Sylvio, Hervé, Gilles Tanguay, ont été à Lac Mégantic, dernièrement, par affaires.
 —MM. Auguste Pelchat, Roland Pelchat, Wilfrid Breton, Georges Paradis, Raymond Couture, Laurent Poulin, Fernand Goulet, Arthur Moreau, Arthur Gilbert, Arsène Carrier, Ephrem Lachance et Rosaire Drouin, à St-Joseph, la semaine dernière, où ils ont rencontré les dirigeants de la Coopérative Fédérée de Québec.
 —MM. Benoit Poulin, Isaïe Jolin et Pierre Morin, à St-Joseph, par affaires.
 —Mlle Rolande Veilleux a visité sa soeur, à Québec, la semaine dernière.
 —Mlle Marielle Quirion, de Québec, dans sa famille, récemment.
 —M. Guy Tanguay, à Notre-Dame de Fatima, par affaires.
 —M. Gaudias Denis, de Coaticook, de passage à St-Gédéon.

A ST. ROBERTS METALS
 En plus de recouper de nombreux filons d'or, les forages exécutés par St. Roberts Metals Corporation, sur la propriété du Comté de Frontenac, dans les Cantons de l'Est, ont indiqué la présence d'une zone large de 900 pieds où les veines de quartz renferment du tungstène.
 L'ingénieur-conseil de la compagnie, M. Allan C. Lee, déclare qu'il serait impossible de rattacher les sections d'un trou de forage à l'autre, vu qu'elles sont trop éloignées et que les veines sont trop étroites, mais le fait demeure qu'elles sont réparties dans la même direction sur une longueur de 1,000 pieds; c'est pourquoi elles démontrent l'existence d'une importante étendue minéralisée qui mérite d'être explorée.
 Les intersections de scheelite, tungstate naturel, varient de 1½ à 7 pieds et donnent une teneur de 0.15 à 0.40% de tungstène, soit une valeur de \$5.59 à \$14.64 la tonne dans le trou R. 1 A.; de 1 à 5 pieds avec une teneur de 0.20 à 2.55% et une valeur de \$7.32 à \$93.33 dans le trou R. 2; de 1 à 2½ pieds avec une teneur de 0.17 à 1.10% et une valeur de \$6.22 à \$40.26 dans le trou R. 9; de 1 à 8 pieds avec une teneur de 0.87 à 1.85% et une valeur de \$31.84 à \$67.71 dans le trou R. 10; d'environ un pied avec une teneur moyenne de 0.55% et une valeur de \$20.13 dans le trou R. 11.
 Les forages pratiqués dans la Montagne des Mines, qui appartient à la compagnie, ont rencontré de l'or flonien sous d'épais mortiers; les filons reposent dans du porphyre quartzifère qui a exactement la même apparence que celui qu'on trouve dans la région de Porcupine.
 La compagnie, sur la recommandation de son ingénieur-conseil, se propose de creuser un tunnel dans la Montagne des Mines pour explorer les indications données par les forages et, éventuellement, de reconstruire une usine-pilote

MAISON A VENDRE
 SUR le Boulevard Dionne, en face de Kennebec Construction, avec grandeur de terrain désirée par l'acheteur. Construction neuve. S'adresser à Tél. 648, Ville St-Georges. (4 avril-2 fs)

A VENDRE
 MAISON 30 x 30, comprenant 9 appartements, en bois, avec grand terrain pouvant servir pour poste de commerce, sur la 1ère Avenue à l'extrémité du village. Aussi Chevrolet 1947, très bon ordre. Prix avantageux. S'adresser à Mme Jos. Gilbert, Station, Tél. 853-s-22. (j.n.o.)

A VENDRE
 COMPTOIR et balance électrique marque "Toledo". S'adresser à Paul-Henri Poirier, St-Georges-Ouest, Domaine. (4 avril-1 fs)

A VENDRE
 MAGNIFIQUE maison de 11 appartements avec hangar et garage, située sur la 28ème Rue près de l'église de l'Assomption. Aussi à vendre, 2 emplacements; pour renseignements, s'adresser à Gérard Rancourt, 28ème Rue, St-Georges-Est, Tél. 644. (4 avril-5 fs)

MAISON A VENDRE
 PROPRIETE de 160 x 60 à Jersey Mills. A vendre pour cause de départ. S'adresser à Mme Hormidas Rodrigue, St-Georges (voisin de Candle Light).

MAISON A VENDRE
 SUR la rue St-Aubert (voisin de la beurrerie), à St-Georges-Ouest. Deux logements. Pour renseignements, s'adresser à la Société Coopérative Agricole, St-Georges-Ouest, Beauce. (j.n.o.)

MAISON A VENDRE
 MAISON à vendre, sur la Première Avenue. Grande propriété: 60 x 30. Excellent poste de commerce. S'adresser à Succession Délias Méthot, Ville St-Georges, Beauce.

LOGEMENT A LOUER
 Très propre, pour deux ou trois personnes, chauffé, courant 220 volts, réservoir électrique pour eau chaude, chambre de bain. S'adresser à: Tél. 581.

MAISON A VENDRE
 GRANDE maison de 4 logements sur la 2e avenue à St-Georges. Excellente pour poste de commerce. Beaux revenus. A vendre à prix raisonnable. S'adresser au Progrès de St-Georges, St-Georges, Beauce, P.Q., Tél. 681-w. (j.n.o.)

PROPRIETE A VENDRE
 SITUÉE sur la 1ère avenue à St-Georges, au No. 527. Epicerie licenciée, avec poste d'essence, établie depuis trente ans. Bon poste et bonne clientèle. Grande bâtisse de 38 x 58, 2 loyers sont occupés, un troisième libre à l'acheteur. Bon revenu. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. A vendre pour cause de maladie. S'adresser au No. 527, 1ère avenue, St-Georges. A la même adresse, à vendre: machinerie à bois, tels que planeur, carreyeur, scie à ruban, chapeur, mortaiseuse, quatre moteurs, tour à fer et à bois, etc. (j.n.o.)

SAINTE-JUSTINE
CARNET SOCIAL:
 Mme Rosaire Fortier de Black Lake passait la fin de semaine à Ste-Justine.
 —M. et Mme Paul-Henri Picard de Québec chez M. et Mme Félix Tanguay, en fin de semaine.
 —M. Joseph Genest est de retour de St-Fabien de Panet où il a passé une quinzaine de jours chez sa fille, Mme Ollie Keskinen.
 —Mme Thomas Sirois passait une couple de jours à Québec cette semaine.
 —M. et Mme Henri Genest sont de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours en Indiana, E.-U.
 —M. Ernest St-Hilaire, dans sa famille cette semaine.
 —M. le curé J. E. Ferland est de retour de Québec où il a fait sa retraite annuelle.
 —M. Harry Gagné, de Lévis, passe quelques semaines chez son frère, M. J. E. Gagné.
 —M. et Mme Henri Sirois se rendaient à Québec par affaires, cette semaine.
 —Mlle Roséla Fournier, de Québec, est en vacances dans sa famille.
 —M. et Mme Rhéaume Labbé se rendaient à Québec récemment.

A SA RETRAITE:
 C'est avec regret que nous avons appris cette semaine la démission de M. Anatole Tanguay, comme sacristain, à la cure de Ste-Justine. M. Tanguay a consacré dix-sept années de sa vie au service du culte. Il mérite sûrement de chaleureux remerciements, car il s'est dévoué sans compter.
 M. Raymond Labbé lui succède à cette charge.

BAPTEMES:
 Le 5 mars a été baptisée Marie, Madeleine, Geneviève, enfant de M. et Mme Roland Chabot (Thérèse Langlois), Parrain et marraine: M. et Mme Louis-Philippe Lan-

glois, de Beauport, oncle et tante de l'enfant. Ils étaient représentés par le notaire et Mme Geo. O. Langlois. Porteuse, Mme Camille Fortier, tante de l'enfant.
 —Le 13 mars a été baptisée Marie, Claire, Rita, enfant de M. et Mme Adrien Blanchette (Marie-Ange Vachon), Parrain et marraine, M. et Mme Fernando Plante.
 —Le 16 mars a été baptisé Joseph, Charles, Yvan, enfant de M. et Mme Conrad Tanguay (Thérèse Tanguay), Parrain et marraine, M. et Mme Fernando Chabot, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Pierrette Chabot, cousine.
 —Le 19 mars a été baptisée Marie, Marcelle, Francine, Josette, fille de M. et Mme Maurice Leblond (Délima Labonté), Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Henri Labonté, oncle et tante.
 —Le 25 mars a été baptisé Joseph, Luc, Gérard, fils de M. et Mme Robert Roy (Jeanne d'Arc Tanguay), Parrain et marraine, M. et Mme Robert Tanguay, de Ste-Sabine, oncle et tante de l'enfant.
 —Le 29 mars a été baptisé Joseph, Davila, Normand, fils de M. et Mme Jules Lecours (Adrienne Fournier), Parrain et marraine, M. et Mme Davila Fournier, de Sar-

nia, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Arthur Fournier.
 —Le 1er avril a été baptisé Joseph, Christian, fils de M. et Mme Denis Vachon (Anita Lessard), Parrain et marraine, M. et Mme Adrien Vachon, oncle et tante de l'enfant.
 —Le 3 avril, a été baptisée Marie, Agathe, Pauline, fille de M. et Mme Patrick Bisson (Claire Tanguay), Parrain et marraine, M. et Mme Paul Tanguay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Rosaire Fortier, tante de l'enfant.
 —Egalement le 3 avril a été baptisée Marie, Marthe, Céline, fille jumelle de M. et Mme Patrick Bisson, Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Henri Picard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Corinne Tanguay, tante de l'enfant.
 Nos félicitations.

DECES:
 Les paroissiens de Ste-Justine ont appris avec regret la mort de Mlle Bertha Robitaille, décédée subitement à Charlesbourg, à l'âge de 72 ans. Elle était la soeur de feu le Dr J. E. Robitaille, de Ste-Justine.
 Les funérailles ont eu lieu à Charlesbourg, mercredi, le 6 avril. Nos condoléances à la famille.

PETITES ANNONCES

LOGEMENT A LOUER
 Très moderne, 4 pièces plus chambre de bain complète. Réservoir électrique, eau chaude, courant 220 volts, libre le 1er mai. Aussi un petit appartement de deux pièces, plus salle de toilette avec douche, libre le 1er mai. Ces appartements sont situés au-dessus du Magasin R. Farmer 5-10-15. S'adresser à: Maurice Cliche, Ville St-Georges, Tél. 431. (j.n.o.)

CARROSSE A VENDRE
 ETAT DE NEUF, à prix modique. S'adresser à Tél. 98, St-Georges de Beauce. (4 avril-1 fs)

LOGEMENT NEUF A LOUER
 SIX appartements. Courant 220 volts. S'adresser au coin de rue St-Gabriel et Avenue Philbrick, à St-Georges-Ouest. (4 avril-2 fs)

A VENDRE
 COMPTOIRS pour magasin, show-case, horloge lumineuse, banquettes pour restaurant, enseigne Néon, etc. S'adresser au Progrès de St-Georges. (j.n.o.)

REPRESENTANTS DEMANDES
 Jeune homme, jeune fille, possédant les qualifications voulues pour sollicitation et désirant se réaliser un revenu supplémentaire enviable. Catalogue d'échantillons et publicité fournis gratuitement. Ecrivez à C.P. 267, Ville St-Georges, Beauce. (31 mars-4 fs)

LOGEMENT A LOUER
 SEPT pièces, sur la deuxième avenue, au-dessus de la Commission des Liqueurs. Entrée 220 et poêle électrique fournis, ainsi que pré-lards, toiles et rideaux. Vacant le 1er mai. S'adresser à Chs-Auguste Thibaudau, St-Georges, Tél.: 371 (rés.) et 248 (bureau). (j.n.o.)

A VENDRE
 EMPLACEMENT de 60 x 92, sur la rue de la Chapelle. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. Aussi, un moteur International Harvester, fonctionnant au gaz, modèle T-4, en parfait ordre. A vendre à très bon marché. S'adresser à Gérard Roy, rue de la Chapelle, St-Georges-Ouest, Beauce, Tél. 530. (4 fs-24 mars)

TERRAIN A VENDRE
 15,000 pieds de terrain à vendre sur le Boulevard Lacroix, sortie sur le boulevard et sur une autre rue, en face de chez M. Clovis Thibaudau. S'adresser à: Charles Doyon, Tél. 455-w. (2 fs-31 mars)

A VENDRE
 MOULIN SCIE à vendre avec terrain, machinerie, etc. S'adresser à Rosaire Grondin, St-Martin. (2 déc. J.N.O.)

POELE A BOIS à vendre avec brûleur à l'huile en parfaite condition. Téléphoner à 279. Bonne condition. (26 mal)

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

REMERCIEMENTS

La famille du Sergent Joseph-Pierre Poulin ainsi que Mme Joseph Gilbert (Pharmacie Poliquin), remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. J.-P. Poulin.

CHANGEMENT
 DANS LES HEURES DES
TRAINS DE VOYAGEURS
 ET DES
SERVICES D'AUTOBUS
 EN VIGUEUR
DIMANCHE, LE 24 AVRIL

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser
 aux Agents

QUEBEC CENTRAL

Souper-causerie . . .

(suite de la page 8)

Il est cependant une précaution que l'on néglige à peu près toujours. On s'assure contre la perte d'un inventaire facilement remplaçable, donc perte matérielle seulement qui peut quelquefois ruiner l'entreprise, mais aussi ne retarder que son développement normal; on s'assure contre les réclamations qui pourraient survenir à la suite d'un accident; enfin, on s'assure contre d'autres risques hasardeux, mais on néglige de s'assurer contre un risque certain; contre une perte que nous subissons dans un avenir plus ou moins proche, c'est-à-dire contre les dommages que peut causer la perte d'une vie.

Les bâtiments, les inventaires, les machineries, tous des objets matériels et facilement remplaçables, en autant que nous avons le capital, sont assurés à 50, 75 et quelquefois 100% de leur valeur, mais le capital humain n'est pas assuré, et quelquefois sa perte est presque irréparable ou peut causer un dommage appréciable. Messieurs, quelle imprévoyance!

La perte de tel gérant des ventes peut retarder le progrès pendant deux ans avant de former son remplaçant. La mort de tel technicien peut augmenter le coût de fabrication pendant plusieurs mois. La mort de tel homme chef peut coûter de 10 à \$100,000.00 à l'entreprise et, pourtant, on ne s'assure pas contre ce dommage certain, car s'il n'arrive pas à brève échéance, il arrivera certainement dans un avenir plus ou moins rapproché. Il est vrai que les primes payées pour cette assurance ne sont pas considérées comme dépenses pour les fins du calcul de l'impôt sur le revenu, mais il est aussi vrai que l'encassement du produit d'une police d'assurance-vie n'est pas considéré comme un revenu et n'est pas taxable. Le montant encaissé par l'industrie dans un tel cas pourra être employé à compenser la perte subie par la disparition d'un homme-chef et servira aussi à trouver son remplaçant ou en former un autre.

Messieurs, je n'ai certainement pas tout dit de ce que doit être la prévoyance de l'industriel dans l'exercice de ses fonctions de chef, car je n'en ai effleuré que les grandes lignes. Plusieurs des points soulevés pourraient faire eux seuls l'objet d'une conférence; mais mon temps est limité et je veux dire quelques mots sur la responsabilité du chef pour préparer son "après lui", s'est-à-dire son départ, que ce départ soit le grand voyage pour un monde meilleur ou simplement

un petit voyage en Floride ou ailleurs à l'occasion de la retraite plus ou moins prononcée.

Messieurs, vous devez considérer votre entreprise comme permanente (non pas éternelle, évidemment), et c'est votre devoir et responsabilité de voir à ce qu'elle continue après vous. Vous êtes presque en conscience vis-à-vis vos concitoyens d'assurer la survie de votre entreprise après votre départ et vous devez vous organiser en conséquence.

Votre prévoyance doit donc s'exercer dans le choix de votre successeur. L'idéal de tous ceux qui ont un fils est de le voir leur succéder et c'est légitime; mais pour qu'il puisse le faire, il faut le préparer. Messieurs, je veux vous mettre ici en garde contre le danger de gâter vos enfants et leur rendre la vie trop facile. Que de clients m'ont dit cette phrase: "Je ne veux pas que mes enfants aient les mêmes difficultés que j'ai eues moi-même." Mais ce sont les efforts que vous avez faits pour surmonter ces difficultés qui vous ont habitués à lutter et vous ont conduit au succès. Si vos fils n'ont pas les mêmes difficultés matérielles que vous avez eues à surmonter pour arriver au succès, je n'y ai pas d'objection, mais, de grâce, habituez-les à l'effort si vous voulez qu'ils réalisent quelque chose. Ne leur donnez pas "tout rôti dans le bec", pour employer cette expression populaire.

Si vous n'avez pas de fils ou si ce ou ces derniers sont incapables de vous succéder, c'est votre devoir de désigner de votre vivant ce successeur qui continuera votre oeuvre. Vous devrez le préparer à son rôle et vous l'exercerez à sa fonction en lui donnant de plus en plus de responsabilités à exercer sous votre surveillance. Pour enseigner à conduire l'automobile, vous ne faites pas que donner des conseils théoriques à l'apprenti chauffeur; vous lui confiez le volant sous votre surveillance et vous lui signalez les fautes qu'il fait en lui donnant les indications nécessaires pour les corriger. Il en est de même dans l'industrie; n'avez pas peur de donner la direction à votre fils ou à votre successeur pendant que vous êtes à ses côtés pour le guider, le conseiller, découvrir ses faiblesses et ses qualités afin de parer aux premières et d'augmenter les deuxièmes. Vous pourrez vous préparer ainsi une heureuse vieillesse et jouir d'un peu de repos que vous aurez bien mérité.

Quelle sera la formation de votre successeur? Elle sera la même que celle du futur industriel et je l'ai exposée au début de ce

AUX FUNÉRAILLES DU SERGENT J.-P. POULIN



• Vendredi, le 1er avril, avait lieu en l'église de l'Assomption, les funérailles du Sergent Joseph-Pierre Poulin, décédé à Montréal, le 28 mars à l'âge de 58 ans. Le défunt laisse trois enfants: MM. Lucien et Fernand Poulin et Mme V. Richard (Annette). Il laisse également deux soeurs, la Rév. Sr. St-Marcellin du Séminaire de Philosophie à Montréal et Mme Joseph Gilbert, propriétaire de la Pharmacie Poliquin à St-Georges. Le 22e régiment, auquel appartenait le sergent Poulin, était représenté par le capitaine Laliberté. Parmi l'assistance on remarquait aussi plusieurs parents du défunt, entre autres: M. et Mme Wilfrid Donavan, Mlle Marguerite Donavan et Mlle C. Cloutier. Le levé du corps fut faite par M. le curé Jean Duval et le service fut chanté par M. l'abbé Léandre Morin, assisté des abbés Blanchet et Bégin. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Giguère et Frère. Nos sincères condoléances à Mme Gilbert et à toute la famille éprouvée.

travail. Il est donc inutile d'y parvenir.

Dans ses prévisions pour son successeur, l'industriel devra tenir compte d'une complication survenue au début du 20e siècle, c'est-à-dire les droits successoraux. Il faut considérer que dans une fortune moyenne, ces droits peuvent prendre de 25 à 40% de la succession totale. Ces droits sont payables comptant et en argent. Les gouvernements n'acceptent pas de biens immobiliers, ni des actions d'entreprise, ni des créances, ni d'autres biens de cette nature; ce qui leur faut, c'est de l'argent comptant.

La prévoyance de l'industriel peut s'exercer de trois façons pour se prémunir contre ce danger. Il est très bien de former son successeur, mais il faut tout de même lui fournir les moyens de travailler et ne pas le laisser dans une situation désespérée par manque de liquidité dès son arrivée au fauteuil de président ou gérant-général.

Le premier de ces moyens est de garder en liquidité les sommes nécessaires au règlement de la succession. Mais, dans une entreprise en pleine expansion, ce moyen est quasi impossible. Les impôts annuels sont lourds et demandent une sortie de liquidité appréciable chaque année; les immobilisations réclament leur part pour moderniser l'usine, l'agrandir ou améliorer l'équipement. Quelquefois, on pourra y parvenir, mais en ralentissant l'élan de l'entreprise vers le succès ou simplement le progrès. Ce moyen n'est donc pas à la portée de tous.

De second moyen à votre disposition est de transporter de votre vivant la majeure partie de vos intérêts à vos successeurs par les modalités de dons entrevifs. Encore là, c'est un moyen que vous devez utiliser mais qui offre des inconvénients et des difficultés. Il faut établir un programme et vivre assez longtemps pour pouvoir l'appliquer. Il y a des difficultés légales et fiscales à surmonter. Vous devez attendre que les donataires soient majeurs et surtout vous devez être sûrs d'avoir assez confiance en eux pour pouvoir leur remettre en mains le contrôle de votre entreprise.

Vous pouvez et vous devez tous vous servir de ces deux moyens, mais vous le ferez avec plus ou moins d'efficacité et de succès. Les experts financiers et légaux qui vous entourent vous aideront à arriver le plus près possible du but à atteindre.

Le dernier moyen, et celui-là est à la portée de tous et il règle toujours notre problème, c'est celui de l'assurance-vie. Encore là ne faut-il pas attendre d'être tellement usé par la vie et le travail que vous ne soyez plus en condition de santé pour être assurables.

Messieurs, je suis sûr que vous allez dire que je vous donne un conseil intéressé; que, comme président d'une compagnie d'assu-

rance-vie, je veux promouvoir la vente d'assurance, mais tel n'est pas le cas. L'expérience de la vie, des désastres financiers, le règlement d'un grand nombre de successions m'ont appris l'importance de l'assurance-vie pour assurer la survivance de l'entreprise.

La vertu de prévoyance chez vous doit vous convaincre de posséder de l'assurance-vie pour un montant suffisant. D'abord, vous devez être assurés au bénéfice de votre entreprise pour compenser la perte qu'elle subira de votre départ. Ensuite, vous devez posséder, pour le bénéfice de vos héritiers, suffisamment d'assurance-vie pour défrayer le coût d'une dernière maladie souvent longue et coûteuse et payer la différence entre les droits successoraux et l'argent liquide que vous possédez.

J'entends souvent la réflexion suivante: "Je n'ai pas les moyens financiers de supporter la dépense occasionnée par la prime." Eh bien! messieurs, c'est votre responsabilité de faire les sacrifices nécessaires pour économiser le montant de la prime. Si vous n'avez pas les moyens de la payer, comment l'entreprise aura-t-elle les moyens de supporter votre perte et comment vos héritiers auront-ils les moyens d'acquitter les droits successoraux sans risquer la survie de votre industrie?

Messieurs, je termine par un dernier conseil. Faites donc votre testament et tout de suite. Excusez-moi, car ce n'est pas très gai de parler de la mort, mais faire son testament ne fait pas mourir. Combien de fois ai-je assisté à la préparation de testaments rédigés à la course et si-

gnés sur un lit de mort. A ce moment, vous en aurez assez de vous préparer à comparaître devant Dieu, sans être dérangés par toutes sortes de problèmes matériels. D'autant plus qu'un testament préparé dans ces conditions ne peut pas être parfait, comme toutes les choses faites à la course. Voyez donc vos experts et faites préparer ce document important. Chaque année, revisez-le et voyez s'il est toujours à point; sinon, faites-y les corrections nécessaires. C'est quand nous sommes en parfaite santé que nous pouvons exercer le mieux notre jugement pour la rédaction d'un acte de cette importance.

Messieurs, je termine en vous disant: "Soyez prévoyants", et ainsi vous exercerez vos responsabilités en assurant la vie et la survie de votre entreprise.

Merci!
A. BOULET, b.a., m.s.c., c.a.

Au vieillard le vin vieux, au jeune homme de l'eau claire.

Belles paroles et mauvais jeu trompent jeunes et vieux.

Chose défendue, chose désirée.

Chose acquise à suée est plus que chose héritée.

Coeur généreux est toujours heureux.

REMERCIEMENTS

La famille de M. Gaudias Gilbert remercie sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu lui témoigner de la sympathie à l'occasion du décès de M. Gaudias Gilbert, soit par des offrandes de messes, l'envoi de fleurs, des visites à la chambre mortuaire ou l'assistance aux funérailles. Ces témoignages furent vivement appréciés. (1 fs)

AVEZ-VOUS ACHETÉ VOTRE POOL ?



• Au moment où vous lirez ces lignes, la débacle sera peut-être un événement du passé. Sinon, il est encore temps d'acheter un des derniers pools qui restent en circulation. Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici deux photographies prises au cours de la débacle du 24 mars 1938, sur la première avenue à St-Georges. En haut, M. Gérard Thibaudau joue au canard au coin de la 20e Rue. En bas, MM. Gaston Gagnon, Roger Méthot, Philippe Gagnon et St-Georges Gagnon, s'exercent sur l'aviron; ajoutons cependant que les hardis navigateurs furent culbutés dans le jus, quelques instants plus tard.

J.-O. BELAIR LTEE

VENDEUR AUTORISÉ

CHRYSLER - PLYMOUTH - FARGO

Offre un grand choix d'autos usagées avec garantie de 1,000 milles.

Aussi des voitures neuves Chrysler et Plymouth 1954 avec des rabais variant de

\$400.00 à \$900.00

Aucun acheteur ne sera désappointé s'il fait une visite au garage.

J.-O. BELAIR LTEE

2ème AVENUE

VILLE ST-GEORGES

Cartes Professionnelles

THERESE LEMAY-LAVOIE AVOCATE

Heures de bureau: 3h. à 6h. p.m. tous les jours sauf le samedi.
EDIFICE CENTRAL

TEL. 551 — 1ère AVE EST — ST-GEORGES

PAUL-E. BAILLARGEON AVOCAT

VILLE SAINT-GEORGES, Beauce

Dr L.-P. GAGNON Chirurgien-Dentiste

1ère Ave — Tél. 278
VILLE ST-GEORGES

Dr L. P. PELCHAT Chirurgien-Dentiste

Edifice Veilleux — Tél. 351
1ère Ave — St-Georges-Est

Victor RODRIGUE, prop.
Courtier d'Assurance, Agréé

BUREAU: 1ère AVE
Téléphone: 49
Résidence: 279

CREPEAU & RODRIGUE ENR. ASSURANCES GENERALES

C. P. 10 — ST-GEORGES-EST, Bce — P. Qué.

RUEL, MOREAU & MYRAND Comptables Agréés — Syndic Licencié

LOUIS-ROBERT RUEL, L.S.C., C.A. REJEAN MOREAU, M.S.C., R.I.A., C.A. MAURICE MYRAND, M.S.C., C.A.

186 rue Notre-Dame, Tél. 335 STE-MARIE, BEAUCE 339, 1ère Ave, Tél. 550 VILLE ST-GEORGES

GEORGES-E. THIBAudeau M. R. A. I. C.

ARCHITECTE

TEL. 508 ST-GEORGES DE BEAUCE

GRÉGOIRE POULIN

LICENCIÉ EN DROIT

Comptable public enregistré

TEL. 353 — ST-GEORGES-EST — 1ère AVE

DR VICTOR CLOUTIER

Coeur, Poumons, Foie, Intestins, Estomac, Pression artérielle

LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS — AUCUN CAS DE MATERNITE

1ère AVE ST-GEORGES-EST

VILLE ST-GEORGES

DR H.-G. HÉBERT b.s.c. MEDECIN VETERINAIRE

TEL. 123 352, 1ère AVENUE

DR RODOLPHE MAHEUX

MEDECIN OMNI-PRACTICIEN

Rayons-X, Electricité médicale.
Cas de maternité, Endocrinologie
Petite chirurgie, Traitements ambulatoires.

VILLE ST-GEORGES-EST — (Près du pont) — TEL. 61

DR PIERRE MORISSET MEDECIN SPECIALISTE

HEURES DE BUREAU: le jour: 2h. à 4 h.; le soir: 7h. à 8h.
Samedi après-midi et dimanche avant-midi sur rendez-vous.

ST-GEORGES-EST TEL. 228

Avez-vous une question à poser!

Concernant l'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

Q. — Est-ce qu'une personne qui conduit un autobus pour écoliers peut déposer une réclamation durant les vacances de Noël et toucher des prestations d'assurance à l'égard de cette période?

R. — Si un conducteur d'autobus pour écoliers est payé à l'heure ou au jour et qu'il n'a reçu aucune rémunération à l'égard de ces jours, il a droit aux prestations.

Q. — a) Est-ce qu'un étudiant qui a suffisamment de timbres apposés dans son livret (et ceci durant les deux dernières années) peut déposer une réclamation de prestations d'assurance pendant qu'il continue de fréquenter l'école?

b) Est-ce qu'un étudiant peut être remboursé pour le montant de timbres d'assurance-chômage qu'il a payé durant ses vacances? Dans l'affirmative, comment s'y prendre pour être remboursé et où faire la demande appropriée?

R. — a) Non. Un étudiant à plein temps n'est ordinairement pas disponible pour un emploi.

b) Aucun remboursement n'est effectué, sauf dans le cas où des contributions auraient été versées par erreur. Etant donné qu'un étudiant est assuré comme il convient quand il est employé à plein temps durant l'été, les contributions versées en son nom ne sont pas remboursables.

THÉÂTRE À ST-JEAN DE LA LANDE

Une grande soirée récréative aura lieu le soir de Pâques, à 8 heures, à la salle paroissiale de St-Jean de Lalande, au profit des Terrains de Jeux de la paroisse.

A cette occasion, on élira la Reine des sports de St-Jean et on procédera au tirage d'un magnifique appareil de télévision. La partie récréative sera assurée par la présentation d'une comédie théâtrale.

On peut se procurer des billets d'entrée en s'adressant au magasin S. & F. Clothing, sur la 2ème avenue, à St-Georges. Les enfants seront admis.

Les pâtes et papiers, entreprise mondiale majeure, forment la plus importante industrie canadienne.

Dr H.-P. BLANCHET Médecin-Vétérinaire

Rue St-Henri — Tél. 689-w
VILLE ST-GEORGES-OUEST

JULES DE BLOIS

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER

104, 22ème Rue — Tél. 297
St-Georges-Est, Bce, Qué.

Dr ROGER LABRIE

Chirurgien-Dentiste

Edifice Poulin & Grondin
VILLE ST-GEORGES — Tél. 761

Bureau: De 9 h. à 12 h.
et 1 h. à 6 h.

JEUNE HOMME! JEUNE FILLE!

POURQUOI VOUS ENNUYER?
Si vous désirez un ami ou une amie selon vos goûts, vos désirs, écrivez-nous.
Nous avons les photos. Inclure 20 en timbres.
CERCLE SOCIAL PSYCHOLOGIQUE ENR.
C.P. 213 ST-GEORGES, P.Q.

C'QUI S'BRASSE?



La meilleure des bières—la bière O'Keefe... et de plus en plus de nos gens l'admettent après avoir goûté O'Keefe—parce qu'elle est douce.

elle est douce

RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD

Le Conseil municipal de St-Georges-Ouest, sous la présidence de son maire, M. Pamphile Rodrigue, vient de passer une résolution, acceptée à l'unanimité, pour changer le nom de la rue St-Aubert, sur laquelle réside Mme Wenceslas Talbot, mère du Frère Eloi-Gérard, en celui de RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD. La résolution se lit comme suit: "Pour reconnaître les mérites de notre concitoyen qui vient de partir, non seulement notre ville, mais toute notre région, d'une oeuvre éminemment utile: le Recueil des Généalogies de Beauce, Dorchester et Frontenac, en 11 volumes, il a été décidé que la rue St-Aubert sera désormais connue sous le nom de RUE FRÈRE ÉLOI-GÉRARD".

Cette nouvelle a été dernièrement annoncée à la soirée donnée en l'honneur du Frère Eloi-Gérard, par les Chevaliers de Colomb de St-Georges et les Filles d'Isabelle.

La Direction de notre journal tient à féliciter le Frère Eloi-Gérard pour cet honneur bien mérité. On sait que le Frère Eloi est correspondant régulier de no-

tre journal depuis de nombreuses années et nous apprécions grandement les articles de généalogies qu'il nous fait parvenir chaque semaine.

NAISSANCE

Ghislain, Louiselle et Danielle ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un petit frère, Serge-Paul, enfant de M. et Mme Louis Dutil (Juliette Poulin), né à l'Hôtel-Dieu N.-D. de Beauce le 21 mars et baptisé le 31. Parrain et marraine, M. et Mme Eugène Poulin, de Beauceville, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Napoléon Poulin, de Notre-Dame de la Providence, grand-mère de l'enfant.

Nos félicitations.

Dr P.-E. Thibaudeau CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau ouvert, 8 1/2 à 12, 1h. 1/2 à 4h. p.m.
Fermé tous les soirs et samedi après-midi.
295, 1ère Ave — Tél. 226
St-Georges Est

HUBERT GENDREAU, O. D.

OPTOMETRISTE — SPECIALISTE POUR LA VUE
— VERRES AJUSTES —

Bureau: 9 à 12 p.m. — 1.30 à 6 p.m. — le soir sur appointment
Edifice Jean Gosselin, 2ème plancher.

Edifice Jean Gosselin, 1ère Ave — Tél. 320 — Ville St-Georges

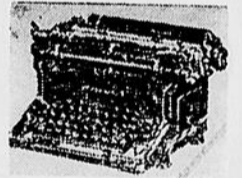
POUR LA RÉPARATION ET LE NETTOYAGE DE VOTRE CLAVIGRAPHÉ,

ROLAND B. GILBERT

26ième Rue — Tél. 122

Saint-Georges-Est

Cté Beauce, P.Q.



En vente chez nos distributeurs



Une entreprise qui fait sa marque dans le Québec

Tél. 66

Résidence : 527-W

Pharmacie St-Georges Enrg.

Benoit Morin, P. Ph., L. Ph.
Pharmacien Chimiste licencié

1ère Avenue, St-Georges-Est
(en face du pont)

Spécialité: PRESCRIPTIONS

Représentant exclusif des produits de beauté:

Dorothy Gray - Fabergé - Yardley

Généalogies

des familles de Beauce, Dorchester, Frontenac

PLANTE

JEAN PLANTE, né vers 1621, fils de Nicolas et d'Elisabeth Jouinne, de Laleu (Charente-Inférieure), ancienne province de l'Aunis, se marie à Québec le 1er septembre 1630 à Françoise Boucher, fille de Marin et de Périnne Malet. On montre encore à Laleu la maison habitée par Louis XIII pendant le fameux siège de La Rochelle contre les Calvinistes, en 1627-28. Cette commune a été réunie depuis la La Rochelle, capitale de l'Aunis.

C'est l'Aunis, toute proportion gardée, qui a fourni le plus de colons à la Nouvelle-France. Les immigrants de ce petit pays devaient être animés d'une foi vive et fort agissante, tenus qu'ils avaient été de défendre constamment leur religion contre les fanatiques sectaires calvinistes au milieu desquels ils avaient vécu jusqu'à leur départ pour Québec.

Le nom de Jean Plante est gravé sur la plaque de fonte du monument HEBERT, près de l'Hôtel de Ville de Québec. Les époux Plante-Boucher reçurent la bénédiction nuptiale dans la maison même de Marin Boucher et c'est le Père Poncet, un jésuite, qui la leur donna. Trois ans plus tard, ce même Père fut pris par les farouches Iroquois qui le martyrisèrent puis le rendirent aux Français lors d'un échange de prisonniers.

Le mariage de Jean Plante et

de Françoise Boucher fut béni du ciel, car, de sa très nombreuse famille, onze enfants contractèrent des unions: sept garçons et quatre filles. Trois ans avant sa mort, survenue au Château-Richer, le 29 mars 1706, l'ancêtre eut la joie d'assister à l'ordination de l'un de ses petits-fils: Charles, fils de Claude, l'aîné de ses enfants. L'abbé Charles Plante devint tour à tour curé de St-Michel de Bellechasse, curé de la cathédrale, directeur du Séminaire, chanoine, puis vicaire général du diocèse de Québec. Comme cette joie se serait accrue davantage si son bon ange, sous l'inspiration du ciel, lui eût révélé qu'un autre de ses descendants, M. l'abbé J.-Omer Plante, curé sur cette Côte de Beaupré, où il s'était lui-même établi, mériterait, lui aussi, d'être fait chanoine, et pour ses exceptionnelles qualités, recevrait l'onction sainte qui confère la plénitude du sacerdoce et deviendrait ainsi l'un des princes de l'Eglise.

I — Lignée de J.-Albert Plante, de St-Georges: 1) J.-ALBERT PLANTE, marié à St-Honoré de Shenley, le 7 janvier 1918, à Marie-Blanche Nadeau. Il y a eu 12 mariages dans cette famille: Marie-Alice, 3-7-1911, à Arthur Mercier; Charles, 22-7-1913, à Déliia Boulet; Joséphine, 13-10-1913, à Joseph Buteau; Marie-Anna, 7-1-1918, à Emile Audet-Lapointe; Napoléon, 2-2-1920, à Marie-Rose Drouin; Alexandrine, 26-10-1921,



Si vous aviez un accident d'automobile, qui s'occupera de votre cas?

Avec une assurance automobile, vous pouvez éviter beaucoup de trouble

Informez-vous des avantages de cette protection

CREPEAU & RODRIGUE ENR.

ASSURANCES GENERALES — VICTOR RODRIGUE, Prop.

Tél. 49 — Ville St-Georges-Est

à Jean Gosselin; Léontine, 25-9-1923, à Bernardin Bégin; Ronaldo, 7-5-1930, à Emilia Boutin; J.-Armand, 16-7-1930, à Alice Rancourt; Robert, 10-5-1944, à Jeanne d'Arc Carrier, et Emilien, 1-9-1945, à Fernande Gosselin; 2) JOSEPH PLANTE (No 98, p. 25) marié à St-Honoré de Shenley, le 19 mai 1890, à Octavie Rouleau; 3) GEORGES PLANTE (No 59, p. 22), marié à St-Joseph le 24 août 1852 à Madeleine Bilodeau; 4) LOUIS PLANTE (No 32 p. 20) marié à St-Joseph le 25 février 1827 à Louise Grondin; 5) AUGUSTIN PLANTE (No 16, p. 19) marié à St-Joseph le 15 juillet 1794 à Théotiste Vachon; 6) LOUIS PLANTE (No 7, p. 18), marié en 1767 à L'Ange-Gardien, à Marie-Anne Mathieu; 7) LOUIS PLANTE (No 3, p. 18), marié à Château-Richer, le 14 novembre 1746, à Josette Crépeau; 8) JACQUES PLANTE (No 2, p. 18) marié à Ste-Famille, le 6 février 1696, à Geneviève Deschesnes; 9) L'ancêtre, JEAN PLANTE.

II — Lignée de Léopold Plante, de Beauceville: 1) LEOPOLD PLANTE, marié à Ste-Marie, le 10 septembre 1938, à Marthe Dionne; 2) JOSEPH PLANTE, marié à St-Victor le 10 octobre 1899 à Rose-Anna Plante, fille de Ri-

chard et de Marie-Sylvie Doyon, parente de Joseph du 4e au 4e; 3) FRS-XAVIER PLANTE, marié à Ste-Marie le 18 février 1868 à Henriette Bourque; 4) ALEXIS PLANTE, marié à Beauceville, le 24 novembre 1836, à Rosalie Bureau; 5) JEAN PLANTE, marié à St-Joseph, le 30 juillet 1793, à Hélène Lessard; 6) LOUIS PLANTE, marié en 1767 à L'Ange-Gardien à M.-Anne Mathieu, et la lignée rejoint le No 7 de la précédente.

III — Une famille de Ste-Germaine: 1) STANISLAS PLAN-

TE, marié à Ste-Germaine, le 21 octobre 1939, à Blandine Leclerc; 2) ADELARD PLANTE, marié à Ste-Germaine, le 19 juin 1911, à Lucia Pouliot; 3) LEON PLANTE, marié à Ste-Claire, le 19 juillet 1881, à Elise Fournier; 4) ABRAHAM PLANTE, marié à St-Anselme, le 30 août 1842, à Geneviève Gosselin; 5) JOSEPH PLANTE, marié à St-Charles de Bellechasse, le 28 février 1801, à Marguerite Nolin; 6) FRANÇOIS PLANTE, marié à St-Michel de Bellechasse, le 29 août 1774, à

(suite à la page 10)

VEUILLEZ NOTER

que toutes les dames et demoiselles, soucieuses d'être bien mises, font de Chez Dallaire, 1ère Avenue, St-Georges, leur magasin favori.

Pour vos manteaux, costumes, robes et fourrures, visitez toujours

R. DALLAIRE

1ère Ave — St-Georges, Beauce — Tél. 537

ENTREPOSAGE DE FOURRURES



**A L'ABRI :
MITES
VOL
FEU**

**BEAUTÉ
PROTÉGÉE**

Vos vêtements rendus à l'épreuve des mites sans charge additionnelle. Cette protection est assurée à vos vêtements par un procédé spécial du Nettoyeur J. A. Vachon et Fils Enrg.

**SIGNALEZ
117**

J. A. VACHON & FILS Enrg.

NETTOYEURS TEINTURIERS

VILLE ST-GEORGES

— BEAUCE

SPECIAL DU PRINTEMPS

Nouveau modèle 1956 SAFE-T-BEAM (Sealed Beam no 5040) qui vous donne 25% plus de lumière, éclaire jusqu'à 80 pieds plus loin, produit environ le double d'éclairage sur le côté droit du chemin quand vous rencontrez, sans éblouir l'autre.

No 5040 Safe-T-Beam	2.15	No 5040 Safe-T-Beam	2.15	No 5040 Safe-T-Beam	2.15
Crédit sur votre vieux bon usage65	Votre vieux 1/2 bon usage40	Votre vieux hors d'usage15
Spécial de retour	1.50	Spécial de retour	1.75	Spécial de retour	2.00
No 4030 Sealed Beam	2.00	No 4030 Sealed Beam	2.00	No 4030 Sealed Beam	2.00
Crédit sur votre vieux bon usage75	Votre vieux 1/2 bon usage50	Votre vieux hors d'usage25
Spécial de retour	1.25	Spécial de retour	1.50	Spécial de retour	1.75

A votre choix : 18 marques réputées d'huile à moteur à des prix défiant toute compétition, de \$0.20 à \$0.75 la pinte.

Extra spécial : Gazoline Champlain 3X : \$0.39 9/10 le gallon.

Spark Plugs (Bougies) Champion, la championne des champions.

Chacune : .90	Chacune : .90	Chacune : .90
Set de 4 bougies	Set de 6 bougies	Set de 8 bougies
Crédit sur vos 4 vieilles	Crédit sur vos 6 vieilles	Crédit sur vos 8 vieilles
De retour le set	De retour le set	De retour le set
3.60	5.40	7.20
.60	1.15	1.70
3.00	4.25	5.50

Une visite vous convaincra au plus vieux garage de la Vallée de la Chaudière, à votre service depuis 36 années.

Garage Davilas Gilbert Enrg.

233, 1ère Avenue

Ville de St-Georges, Beauce

Tél. 160, C.P. 400

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

L'une des plus importantes manufactures de vêtements au Canada

Vous offre une économie de **50%** Sur vos achats à son magasin

Nous désirons que le public puisse bénéficier de notre succès, en participant à un grand concours qui vous permettra de gagner un de ces prix de grande valeur. Ce concours est organisé conjointement avec notre succursale de Ste-Thérèse

No 1 G. E. — Réfrigérateur	Valeur de \$334.95
No 2 G. E. — Téléviseur 21"	Valeur de 319.00
No 3 G. E. — Poêle Electrique	Valeur de 249.50
No 4 — Machine à coudre "Singer"	Valeur de 125.00
No 5 — Bicycle de course	Valeur de 97.50
No 6 G. E. — Deux lampes de plancher.	Valeur de 50.00
Chacune	
No 7 G. E. — Radio-Cadran	Valeur de 39.95
No 8 G. E. — Grille-Pain	Valeur de 27.50
No 9 G. E. — Deux fers à vapeur	Valeur de 18.50
	chac.
No 10 G. E. — Trois bouilloires	Valeur de 13.50
	chac.
No 11 G. E. — Lessiveuse	Valeur de 169.00

seront donnés GRATUITS à nos clients

FABRICANTS D'HABITS POUR HOMMES, PALETOTS, GILETS SPORT, PANTALONS, COUPE-VENT ET BLAZERS DE HAUTE QUALITE.

Visitez notre magasin et regardez les nouvelles marchandises du printemps qui arrivent continuellement

EN PLUS D'UNE ECONOMIE DE 50% CHAQUE ACHAT VOUS DONNE DROIT DE PARTICIPER A NOTRE

GRAND CONCOURS



Me J.-A. Fortin, avocat, prés. des Publications Provinciales Ltée et M. Marcel Beaugard, publiciste du journal "La Victoire", seront les juges de ce concours

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

329, 2e Avenue

BERTRAND DROUIN, gérant

Ville St-Georges

★ Ouvert tous les jours jusqu'à 6h. p. m.



★ Vendredi et samedi jusqu'à 9½ h. p. m.